

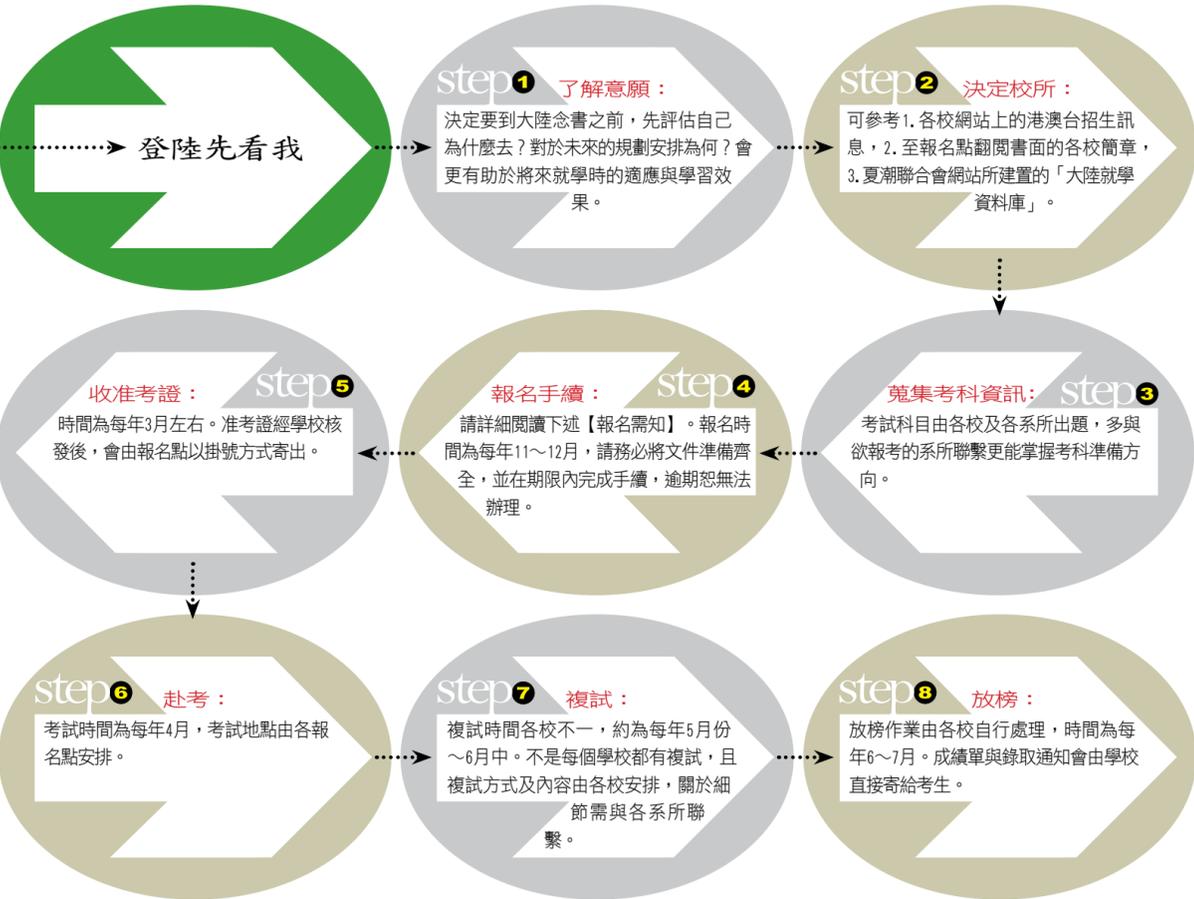
大陸就學第一站

我能不能報考大陸高校研究所呢？

最常出現在報考之初的問題，就是考生無從判斷是否具有報考資格。首先請您確認以下項目：

- ☑具有台灣或香港或澳門身分證，台灣考生並需具有台胞證。
- ☑所持學歷為台灣教育部核准的正式學歷。(台灣或國外學歷皆可)
- ☑符合報考年齡。(報考無年齡限制，惟70、80歲以上的長者，學校基於健康考量，可能會不予核發准考證)
- ☑身體健康。(部分學校會要求學生在入學時提交體檢報告)

若符合以上條件，就放心地繼續下一步，開始準備報考流程吧！



2011年大陸高校面向港澳台地區招收研究生·香港考點【報名需知】

- 報名日期：2010年11月20日至12月19日。
- 報名地點：
◎夏潮聯合會：台北市敦化南路二段170號6樓。電話：02-27359558。
◎京港學術交流中心：香港北角英皇道83號聯合出版大廈1404-05室。電話：852-28936355。
- 考試日期：2011年4月9日、10日。
- 考試地點：香港理工大學。

報名Follow Me

- 一、
- 下載報名登記卡、申請表、機密推薦書
- 根據學校簡章填妥報名登記卡及申請表
- 二、繳交
- 兩張2吋×1.5吋正面半身免冠近照(一張黏貼於報名表上)
- 兩封「機密推薦書」
- 報名費+郵電費：港幣600元匯票(恕不受理現金)。
- 匯票抬頭：京港學術交流中心BEIJING-HONG KONG ACADEMIC EXCHANGE CENTRE，中、英擇一即可。
- ※下列文件，影印本各兩份，並帶正本以備核對。
- 台灣身分證
- 有效期限內的台胞證
- 畢業證書(或同等學力證明、或在學證明)
- 最高學位之中文成績單
- 三、
- 若非本人報名，請另繳委託書，並請受委託人攜帶證件以備核驗。

歡迎參加2011大陸研究所報考說明會

免費參加，名額有限！

夏潮聯合會自2001年在香港京港學術交流中心的授權下，作為大陸高校港、澳、台聯招的報名窗口，數年來面對眾多有心報考大陸高校的學生或社會人士，我們秉持著服務精神，就是希望讓台灣考生能夠有明晰的管道，以便順利地前往大陸高校本科或研究所就讀。為了讓大家對大陸高校的報考作業有進一步的了解，我們規劃了兩場報考說明會，內容包括：

- ◆整理近年院校與系所報名趨勢
- ◆就讀大陸高校需留意的基本面向說明
- ◆報考方式說明
- ◆開放自由問答時間

- 說明會地點：夏潮聯合會。台北市大安區敦化南路二段170號6樓，電話：(02) 2735-9558
- 說明會時間：
第一場：2010年11月06日(六)，下午兩點。
第二場：2010年11月13日(六)，下午兩點。
- 報名請上「夏潮聯合會」，網址：<http://www.xiachao.org.tw>

犇

索取點

【中正區】
怡和街小劇場(怡和街)
南海藝廊
河岸留言
茉莉二手書店公館店
誠品書店台大店
山外書店
生態綠咖啡
紫藤園
國家電影資料館
NCC會館
華山藝文特區
建會圖書館
台北國際藝術村
小地方
腳踏車咖啡館
東吳大學城區部遊藝廣場
台灣大學社會科學院
校園書房

【中山區】
伊通公園IT PARK畫廊
非常期藝文空間
蘑菇Bouday
穆樂咖啡館

【松山區】
城市舞台
台北皇冠小劇場

【大同區】
台北當代藝術館

【大安區】
台北市立圖書館
黑潮咖啡館
開津堂書局
秋水堂書店
唐山書店
女巫店
女書店
書林出版社
牙買加倉庫
步調咖啡館
Mo! Relax Cafe
BASTILLE CAFE師大店
BASTILLE CAFE台大店
BASTILLE CAFE溫州店
大紅人間藝文餐坊
中國公餐廳
巫雲
販賣書店
波黑美亞咖啡食堂

【萬華區】
紅樓劇場
誠品書店西門店

【信義區】
新舞台
誠品書店信義店

【文山區】
世新大學傳播大廈
政治大學政大書城

【士林區】
胡恩2手書店天母店
胡恩2手書店士林店

【北投區】
乒乓工作室

【台北縣】
有河Book
小小書房

【台中縣】
東海書苑
東海和平咖啡館
敦煌書店東海店
秋水堂
20號倉庫

【台南】
誠品音樂館

【高雄】
高雄市立文化中心
誠品書店大遠百店
誠品書店大立店
誠品書店大統店

【花蓮】
黑潮海洋文教基金會
39號招待所

【台東】
權家室咖啡館

十一月號

發行所：夏潮聯合會
社長：陳福裕
總編輯：許育嘉
主編：李文吉
編輯：明景
美編：台北工寮



e-mail:chaiwanbenpost@gmail.com blog:chaiwanbenpost.blogspot.com

2010
NO. 20
國內郵資已付
台北郵局許可證
台北字第5515號
雜誌

中華郵政台北雜字第1567號執照登記為雜誌交寄

好康大放送 11月20日(農曆十五)起，在全省OK、萊爾富買《四方報》就可以A到20期《犇報》，不要錯過了喔！



風景

董福章 油畫

1960年畢業於中央美術學院油畫系，1961年任職於北京藝術學院美術系，1964年任職於首都師範大學美術學院，1989年赴法國巴黎國際藝術城進修考察並舉辦個人油畫展，1997年赴臺北國父紀念堂舉辦個人油畫展。參加過國內外重大美術展覽，作品多為國家博物館及國內外各界人士收藏。

犇 奔奔的內容

- 兩岸要聞 2**
王毅：只有行穩，才能致遠
廢除一切形式的歧視性待遇
- 左眼看世界 3**
人民幣與美元的戰爭
美國國會期中選舉的代罪羔羊
- 東學西讀 7**
為你的中醫之路把脈
上海中醫藥大學簡介
- 科技 in touch 8**
專訪科大化學系講座教授唐本忠
立體大巴
- 對話空間 14、15**
人民才是歷史發展的原動力
大陸學者眼中的「民主」
- 評論 18、19**
譚陳映真的〈綠色之候鳥〉(上)

謀求兩岸穩定發展

王毅：只有行穩，才能致遠

【本報訊】中共中央台辦、國務院台辦主任王毅赴美訪問，19日在紐約地區兩岸僑胞大型招待會上發表演講，當地共120個華僑華人及台胞社團，約260餘人參加。王毅回顧了2008年以來兩岸關係取得的重大進展，並向為此作出積極貢獻的兩岸僑胞致上誠摯謝意。王毅指出，謀求兩岸關係的穩定發展是他希望發出一個明確資訊。

據19日新華社報導，王毅在演講中特別以「為什麼要謀求兩岸關係的穩定發展？」為主題，強調因為兩岸關係改善的時間還不長，兩岸之間，仍有不少尚未解決的固有矛盾和分歧，又不斷面臨新的問題和挑戰。王毅樂觀地表示，越來越多的台灣同胞支援兩岸關係和平發展，但仍有一部分台灣民眾對大陸缺乏瞭解，還有一部分台灣民眾尚不應兩岸關係的全面改善。其實，兩岸關係的發展有其內在需求和客觀規律，快一點或者慢一點都是正常的，不必人為地干預或

改變，關鍵還是要謀求和保持穩定發展，這樣才能避免出現波折，只有行穩，才能致遠。

怎樣才能謀求兩岸關係的穩定發展？王毅表示，過去兩年來，兩岸雙方已形成不少有效思路和做法。下一步我們將繼續本著先經後政、先易後難，推動兩岸關係穩步發展。深化經濟合作仍是今後一段時期的重點，應通過兩會渠道務實推動兩岸制度化協商，爭取達成新的協商成果，以健康有序的方式，擴大兩岸各界人員相互往來，同時積極加強文化教育等其他領域的交流。

王毅說，「先易後難，先經後政」不是機械和絕對的。先易後難，其實是易中有難；先經後政，實際上是經中有政。兩岸關係中存在一些多年積累難題和政治分歧是客觀事實，早晚需要兩岸雙方在條件成熟時，通過平等協商加以妥善處理。目前兩岸就政治、軍事等複雜問題的商談，一時還談不起來，但可以通過

開展各種形式的政治對話增進瞭解，積累共識；可以通過學術界的民間交流，為將來的商談進行探討，預作準備。

兩岸關係穩定發展的保證來自何方？首先是應當繼續「建立互信、擱置爭議、求同存異、共創雙贏」。其中，建立互信是關鍵，而反對「台獨」、堅持「九二共識」則是建立互信的基礎。堅持並鞏固這個基礎，就能夠切實擱置爭議，確保兩岸關係的基本穩定。不斷增進和深化政治互信，特別是在兩岸同屬一個中國問題上形成更為清晰和明確的共識，就能夠在擱置爭議的基礎上求同存異，進而聚同化異，為推動兩岸關係提供持續不斷的動力，引導兩岸關係沿著正確方向發展。

王毅指出，「台獨」分裂勢力仍是當前兩岸關係改善發展和台海和平穩定的最大威脅。「台獨」勢力及其分裂活動一天得不到徹底和有效遏制，台海局勢就一天難以從根本上穩



定下來，兩岸關係就會始終受到干擾和破壞，甚至面臨停滯和倒退的風險。因此，從維護兩岸同胞的共同利益和確保台海穩定的共同需要出發，必須明確拒絕任何形式的「台獨」行徑；必須採取堅定的態度，維護目前得來不易的良好局面。

王毅並在會中提到，明年就是辛亥革命一百周年，對於海內外華人來說，重要的是從百年來中國的坎坷歷程和先賢的奮鬥犧牲中獲得有益的啟迪。回首百年，中華民族曾經歷經磨難，中華兒女更展現出一幅前仆後繼，奮力抗爭，追求真理，自強不息的歷史畫卷。孫中山先生當年第一個喊出「振興中華」的響亮口號，他還明確指出，「統一來中國全體國民的希望。能夠統一，全國人民便享福；不能統一便要受害」。這一發自肺腑的忠告，至今仍有深刻的現實意義。

陝西[法門寺]地宮秘寶

10/29 台北史博館亮相

【本報綜合報導】來自陝西省法門寺地宮以及其他文物機構的唐朝文物共120組精品，將於10月底在台北歷史博物館的「盛世皇朝秘寶—法門寺地宮與大唐文物特展」展出。這是繼上月陝西省訪問團來台與故宮博物院宣布未來雙方進行文物合作計畫後，另一波大規模的文物交流活動，此次法門寺真身舍利雖未能來台，但展出的一級品的高達6成，多件珍貴文物更是首度離開保存研究機構公開展示。

台北歷史博物館副館長高玉珍指出，此次特展將展出文物包括太宗、高宗、武則天等八位唐朝皇帝供奉佛指舍利的珍貴文物，一級文物占所有展品的60%。除了展示61法門寺地宮文物原件外，還特向陝西省7家博物館商借了59唐朝宮廷文物原件。高玉珍強調，由於展中過半屬於一級文物，對瞭解唐代的政治、經濟、文



化、宗教等有極大幫助。法門寺博物館代表張高舉則舉例說明，此次展出地宮的《鑿金珍珠裝捧真身菩薩》通高38.5公分、重1.926公斤，是唐懿宗於咸通12年（西元871年）為其39歲生日時供養佛指舍利而敬造的。由於古代無人敢捧著舍利讓皇帝跪禱，因此懿宗吩咐打造了這尊雕塑，作為迎送之用。這尊菩薩手捧荷葉匾，銘刻有「供養、護國、消災、添福延壽」的意涵。這尊菩薩屬珍貴文物，於2005年已禁止出境展示，經過兩岸共同努力才獲國務院特批來台展示。另一珍貴文物《金雀寶鈿佩飾》則是陝西考古研究院於2002年在一處大型墓葬群中發現的，該佩飾在實驗室中費時三年才剛剛修復完成，在大陸都沒有展出過，此次是首次展出。

西安法門寺因地宮供奉佛指舍利而舉世聞名，在唐朝被視為「皇家寺

廢除一切形式的歧視性待遇 夏潮聯合會 對於「教育部放寬大陸學歷政策」的聲明

自從8月19日，立法院通過「陸生三法」，本會遂即聯合台生權益促進會(籌備處)、兩岸和平發展論壇、兩岸報社、台生會等組織，針對該法案中涉及違反平等受教權及歧視性待遇等相關規定發起連署抗議活動，得到社會各界熱烈迴響。

近日欣聞教育部長吳清基先生於立法院答詢時，宣示放寬大陸學歷認證的基本原則，包括：大陸學歷認證追溯至1992年「兩岸人民關係條例」通過實施為止；台灣赴大陸求學的役男將比照國外求學辦理緩徵等。本會對於台灣教育當局體察民意、從善如流的放寬措施表示肯定，但對於教育部為德不卒，未能全面開放包含醫事類別在內的大陸學歷採認，表示遺憾。

「平等的受教權」為憲法明文規範的基本權益，不得以任何政治理由或行政手段加以剝奪。教育部在修正「不溯及既往」的規定上，表現了對民意及法律的尊重。但「陸生三法」仍充斥著諸多不公平待遇，包括對大陸學生的身分歧視、僅開放採認41所大陸高校、將大陸醫事學歷排除在認證之外等相關規定；對此，教育部仍然三緘其口，不改其違憲侵權的根本缺失，且僅將大陸學歷追溯日期上溯到1992年，表面看來是順應民意，究其根本卻是為鞏固行政權威而不惜違法濫權的不智之舉。

有鑑於此，雖然連署活動在學歷追溯部分已經取得初步成果，但在全面採認以及廢除歧視性待遇部分，尚未獲得台灣教育當局的適當回應，因此，我們再度聲明：

- 一、要求立法院立即修正「陸生三法」中對大陸學生的身分歧視規定。
 - 二、全面採認大陸學歷並不得將大陸醫事學歷排除在外。
 - 三、學歷採認必須溯及既往，其方式不得附帶任何歧視性條款。
- 為了實現上述主張，我們除了持續推動「反對『陸生三法』歧視待遇連署行動」之外，並將聯合所有關心陸生、台生權益的朋友、個人與團體，進一步對台灣教育當局及立法院朝野黨團施加壓力，以排除一切形式的歧視性待遇。



人民幣與美元的戰爭 全世界正在幫美國還債

文／江英士

最近一段時間以來，有關國際間陷入貨幣戰爭的說法甚囂塵上，9月27日巴西財政部長曼特加（Guido Mantega）在一次談話中就曾表示，世界正處於一場國際性的貨幣戰爭中，各國貨幣普遍貶值對巴西形成了威脅，因此他表示會採取果斷行動防止巴西貨幣過度升值。

無獨有偶，10月5日，日本央行突然重新宣布「零利率」藉以干預外匯市場，遏制日元升值。隨後，韓國、泰國和新加坡也紛紛介入。這一波看似混亂的貨幣爭議，最為人們關注的焦點還是在人民幣與美元匯率的問題上。

一直以來，「人民幣被低估」、「中國是匯率操縱國」等論調從未停歇。近日，美國眾議院的匯率改革法案使人民幣與美元的匯率之爭再度升高。原本預期10月15日美國財政部的匯率報告將會把中國大陸首度列為匯

率操縱國，但由於適逢國會期中選舉等因素，該報告被推遲公佈，顯示了人民幣議題與美國國內政治的相關性與敏感性。

中美貿易失衡的真正原因

國際貨幣基金組織（IMF）總裁多米尼克在10月份參加一項會議時曾表示，「其他國家政府不應把人民幣問題當作掩蓋本國經濟問題的代罪羔羊」。我認為美國就是最典型的例子。美國長期指責中國大陸藉由保持人民幣低匯率，造成兩國間的「不公平」貿易，產生美國對中國大陸的巨額貿易逆差。

事實上，從1994年人民幣匯率第一次改革開始，截至目前，人民幣對美元實際上已升值約55%，退一步說，即便從2005年7月人民幣第二次匯改算起，人民幣亦升值約22%。這項數據顯示了16年來人民幣雖然有逾半的



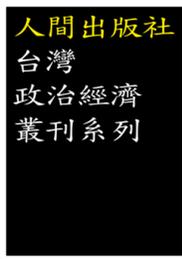
升值，但中美兩國間的貿易失衡卻未縮反增，說明了這是貿易結構的問題而不是人民幣匯率的問題。

美國對中國大陸的貿易逆差，從根本上說是數十年來國際產業分工格局演變的產物。如今美國的競爭優勢，早已由製造業轉向高附加價值的服務業，強迫人民幣升值無助於改變美國製造業在全球範圍內缺乏競爭力的處境。

此外，美國鉅額貿易逆差的來源，也與美國政府長期奉行寬鬆財政貨幣政策，負債率過高，居民儲蓄率偏低，信用透支以及美國對外設置高技術貿易壁壘等深層次問題有關。因此，部分清醒的西方財經專家就指出，美國貿易逆差是美聯儲不加限制的信貸政策和財政赤字的结果，與中國無關。他們還提出，美聯儲靠印鈔票已向資本市場重新投入15兆美元，這實際是一種欺詐，只會引發破壞性的通膨。

不斷貶值的劣質美元

美元實際上是一種以債務為抵押所發行的貨幣。這種貨幣其實是一份債權的收據，所以每一個持有美元的人都是美元債務的債權人。當美國以「量化貨幣寬鬆政策」啟動印鈔機時，美聯儲通過購買美國國債和金融機構持有的債券、票據來對美國巨額



人間出版社 台灣政治經濟叢刊系列



日本帝國主義下的台灣 作者：涂照彥 訂價：480



台灣戰後經濟分析 作者：劉連慶 訂價：350



台灣戰後經濟 作者：段承璞編著 訂價：350



台灣的工業化：國際加工基地的形成 作者：谷浦孝雄 訂價：250



台灣的依附型發展 作者：陳玉璽 訂價：240



台灣之經濟——典型NIES之成就與問題 作者：劉連慶等 訂價：360



台灣政治經濟學諸論辯析 作者：Winckler等編 訂價：380

人間出版社 地址：108台北市萬華區長泰街59巷7號 電話：02-2337-0039、02-2337-0566 傳真：02-2337-7447、02-2337-0867 E-mail: renjianpublic@yahoo.com.tw


 薈報讀者憑裁角至人間出版社 購買單本「台灣政治經濟叢刊系列」享9折優惠 全套共七冊，特價1800元



小江、小芳，和他們的兒子小寶來自安徽農村。一家三口，在老家共有三畝多的田地，收成勉強溫飽，偶而青黃不接時就做些零工來補貼家用。小寶三個月大時，他倆幾經思量，擔心小孩將來和自己一樣，留在農村雖餓不死，但生活品質始終提不上來，所以才決定出來闖闖，看看是不是可以攢點錢，讓孩子在城市中成長，作個「有前途」的人。

初來北京，一家人沒有能力租房，索性就在自己販售書報、零食的攤位中住下，三口子擠在一個榻榻米大小的空間，還必須忍受夏天的悶熱與冬天的寒冷，偶而公安驅趕，就得推著攤子滿街走，非常克難。

咱們的命真值錢

2000年時，由於隻身在北京進行醫療問題的研究，打從認識小江一家人的那天起，幾乎每隔幾天我就會去他們經營的書報攤買瓶飲料，藉著跟當地居民的交談來梳理疑惑。和小江夫妻認識沒多久，我因胃病復發而親身感受了高價醫療，也因此更理解民眾對醫療缺乏可近性的抱怨其來有自。

對於我僅是門診拿藥，就花了1200大洋，小芳憤恨而無奈的說道，咱們的命「真值錢」。坦白說，2000年時，1200元人民幣的醫療費，對全國每月平均工資僅約780元人民幣的大陸民眾來說，確實是個沈重的負擔。小江常問我：「你是搞醫療研究的，倒是給我們說說，這政府成天喊改革，怎越改越糟？我老家的父親總說，改革開放前，看病既不難、也不貴，可現在怎全反了？」

小江的提問確實值得省思，卻未必反應全部事實，多少流於人云亦云的泛論。

城市老爺衛生部

事實上，從新中國成立後到改革開放前的30年，農村醫療也存在著深刻的矛盾，否則毛澤東的「626指示」就是無的放矢。1965年6月26日，毛澤東對衛生工作的指示（俗稱626指示）中就有如下的談話：「告訴衛生部，衛生部的工作只給全國人口的15%服務，而且這15%中主要還是老爺。廣大的農民得不到醫療，一無醫，二無藥。衛生部不是人民的衛生部，改成城市衛生部，或老爺衛生部，或城市老爺衛生部好了。」

顯然，當時在總人口中佔85%的農民，並未享有完善的醫療照顧，因此全面肯定1979年以前看病不難不貴的言論，有待商榷。

其實，大陸落實「小病不出村、大病不出鄉」的醫療廣覆蓋率，以及人人稱頌的低廉藥價，是「626指

示」發表以後的事。當時，基層的醫療狀況非常差，缺醫少藥現象很嚴重。尤其農民有病大部分都得不到救治，多數採取土辦法治療。一般的感冒咳嗽，就先在身上拔火罐，然後在十個指頭上放血，喝點薑湯蓋上被子出身汗。有條件的吃點止痛片，沒條件的只好硬扛。

赤腳醫生的社會基礎

毛澤東「626指示」發表以後，醫療資源「重城市輕鄉村」的情形才得到扭轉。各地農村也培養出一批醫療水平不是很高、但可以扎根農村、解決農村醫療問題的「赤腳醫生」（兼具赤腳務農與農村行醫的特點），適當的緩解了農村缺醫少藥的落後狀況，基本上實現了「小病不出村、大病不出鄉」的目標。

在人民公社推行的過程中，策略上為了讓人民留於原鄉從事生產，並防止人口自由遷徙可能因國家資源不足而造成遊民現象，或分散可積累的工資基金，便配以「戶籍法」與「糧票制」來阻止勞動力的任意移動；同時，為了保證人人皆能於自我崗位上不斷地進行勞動力再生產，舉凡醫療、教育和住房等再生產需求，都由中央或集體統一管理和供給，也就是說，國家以掌握醫藥的生產、流通與分配的手段，來保障勞動力的生產與再生產得以源源不絕，從而穩定社會主義原始積累的積累；期間，國家更培養大量「赤腳醫生」廣佈農村，以緩解城鄉二元化所導致的農村缺醫少藥問題，於是「哪裡有人，哪裡就有醫有藥」，以及看病不難不貴的名聲不脛而走，甚至享譽中外。

然而，文革時期的醫療，雖說有著廣覆蓋的優點，卻有著低水平的問題，只是改革開放後的醫療改革，並無站在揚善棄惡的基礎上往前走，而是讓優點點倒轉，形成現今醫療技術不斷提升，但可近性卻不斷下降的窘境，極類似毛澤東當年在626指示中所批評的醫療脫離群眾現象。

醫療改革違背公益性原則

1979年的改革開放，對很多人來說就是大陸從社會主義轉向國家資本主義體制的轉捩點，但是轉型的目的卻鮮少被人提及。1949年解放後，由於國際局勢與蘇聯經驗，中共決定以「先工後農」的方式推行戰後重建與發展，遂將農村大量剩餘透過「價格剪刀差」等不利農業的條件轉移至城市，以支撐重工業建設，但最終並無

小江一家人

大陸農民工醫療困境淺談

文／羅加鈴

療衛生體制出現商業化、市場化的傾向是錯誤；是違背醫療衛生事業的基本規律。

制度的實施不等於問題的解決

雖然，毫無評價的全面肯定改革開放前的醫療體系是不科學的，但現今存在的醫療困境卻也是不爭的事實。針對小江的提問，也許可以換個問法：既然中央政府都已經對市場化下的醫療結構違背應有規律，缺乏公益性做出總結，那麼未來作為勞動力再生產所需的醫療照顧，該如何調整才能利及全民？尤其，對小江一家人來說，像他們一樣的「非農非工；或說亦農亦工」的農民工群體，在福利與戶籍掛勾的制度仍起支配作用下，其醫療及社保問題應該如何解決，更是備受關注。

近幾年來，大陸雖然加速醫療改革步伐，於1998年建立「城鎮職工基本醫療保險制度」、2003年推出「新型農村合作醫療制度」，以及2007年開展「城鎮居民基本醫療保險制度」，企圖將醫療保險推至全國範圍。但截至2005年止，採樣「在7個城市及7個省的鄉鎮和農村地區進行了調查，結果發現，有65.7%的人沒有任何形式的醫療保險，無論是公費



一億五千萬農民工的權利應當獲得保障。（圖／海峽通訊）

達到「工業反饋農業」的預期目標，反倒是現實上雖有工業產能的躍升，卻有著普遍農民增產不增收的問題；而城市企業則因長期資金無償由國家提供，導致企業內部喪失維持「擴大自我再生產」的能力，形成大眾消費水平與實質工資低落的結果。

因此，中央才決定以改革開放，通過家庭承包責任制讓農業剩餘留在農村，以鼓勵農民生產的積極性；在城市企業則實施自負盈虧，以降低無效率的問題。只是問題在於，改革開放政策也讓醫藥的生產、流通與分配的機制，由市場化的運作方式，取代由國家統一分配的原則，從而衍生出公益性缺乏的現象。事實上，2005年，國務院發展研究中心甚至為此作出檢討，承認1979年以後，市場化下的醫療制度改革失敗，並指出當前醫



南京市政府啟動建築業農民工大病醫療保險工作。（圖／南京市政府網站）

的社會醫保還是自費的商業保險，什麼都沒有。與此相關，大約四分之一的受訪者因為無力支付醫療費用而放棄醫療」（顧昕，2006）。顯然，制度的實施不等於問題的解決。

正視農民工的醫療困境

此外，中央主導的醫療改革並未脫離以戶籍來劃分取得資格的桎梏，亦即沒有城市戶口的農民工，無法享有城鎮醫療保險的福利，而且就算農民工有新型農村合作醫療的保障，若在城市患病，也是連水救不了近火。目前，雖有某些地區給予農民工程度不一的醫療保障，卻遲不見統一的醫療政策，而許多研究或政策提供，也只將焦點集中於現象面的解決，沒有考慮本質差異的問題。例如勞動力再生產的場域是以家戶為單位，農民工的特殊性就在於家戶內的勞務分工迥異於城市職工，存在著與農村原生家庭間的城鄉聯繫，凡舉醫療、教育、住宅等問題相對尖銳化，是城鄉差距與城市居民所得差距雙重矛盾的集中表現；又如，多數農民工並未加入工會，在農村更無農民組織，在城鄉兩地皆無社會組織支撐，每人都屬單一個體（Individual），在面對國家政策與市場機制挑戰，或產生勞資爭議時，更加需要社會性及制度性的保障來為其爭取應有權益。

然而，從胡錦濤、溫家寶在深圳經濟特區成立30週年的談話，我們可以預估未來市場改革的力度會繼續加深，這就表示農民工數目會持續增加。只是必須省思的是，只有使農民工有能力進行勞動力再生產的醫療照顧獲得滿足，加速經濟發展的步伐才有可能實現，兩者唇齒相依。這也意味著，解決農民工的醫療問題，實在刻不容緩。

山東人，該出手時就出手

文／林怡君

山東——孔孟之鄉，禮儀之邦。在大漢的外表下，山東人多了一份溫文爾雅。圖為孔子雕像。



海爾，不僅是山東最有名的企業，也是大陸最有名的家電品牌品牌。有人分析海爾的成功之道，就在於孔孟之道、市場經濟、團隊意識的有機結合。

被山東人視為「囉唆」而不耐煩，就更別提那些虛與委蛇的說話套路了。山東快書《武松打虎》裡有一段：「閒言碎語不要講，單表一表好漢武二郎，武二郎本領強……」，一上來就切入正題，沒有什麼鋪墊或是伏筆。所以說，單刀直入、開門見山、句句都是大實話，這是與山東人談話互動的最佳策略。

山東人非常好交朋友，喜歡熱鬧，經常有山東人的老婆抱怨自己的老公是「朋友第一、老婆第二」。你要有什麼事找山東人幫忙，他們會非常高興，並不會覺得麻煩，反而認為是你信得過他，很有面子。一般說來，山東人的人緣都很好，他們處理起人際關係來都比較潤滑。

滿足被尊重的需求

有人用馬斯洛(Maslow)的需求層級理論(Hierarchy of Need Theory)來說明山東人的性格，認為山東人是停留在「尊重的需求」這個層次上，而沒有進一步往上到「自我實現的需求」。山東人對自己儉約，對他人、特別是親朋鄉里極其熱情慷慨，為的是什麼？是為了贏得他人、尤其是親朋鄉里的尊重。他們最怕被親朋鄉里瞧不起，倘若「不夠意思」而遭親朋鄉里指責、冷落、疏遠，那將是莫大的不幸，「這臉往哪兒擱！」。

所以說，和山東人交朋友的一個秘訣是，你得時時刻刻記著他。比

如，經常找他一塊吃飯或者聚會；每逢節日，還務必得獻上「佳節的問候」，可以是打電話、登門拜訪，甚至送上一點小禮物。「問候」的重點是禮品的貴重與否，主要是讓山東人覺得你很重視他，還有可別忘了，有「禮儀之邦」稱號的山東，禮數本來就多。

山東人還特別孝順，同樣是老婆抱怨山東老公「父母第一，老婆第二」。大家小時候就熟知的《二十四孝》故事中，山東人就占了10位。所以說，要是向你的山東朋友問候起他家裡的高堂大人，這樣他們會非常的高興。連他們的父母，你都關心，那麼他們的被人愛、被尊重之感就更加強烈了。

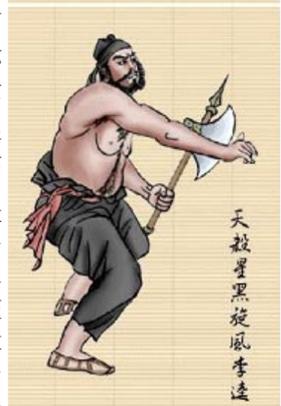
喝酒比膽量圖痛快

喝酒，是山東人待客的主題，是表達情誼的一種重要方式。說喝酒，大家第一反應可能是東北人比較厲害，但只須想想現今東北人許多是「關關東」的山東人的後裔，那麼可以想見山東人能喝的程度絕對不亞於



天魁星呼保義宋江

……水滸傳(88條好漢，幾乎就是山東人的代表形象。這些上梁山造反的山東好漢，最後還是接受朝廷的招安。



天殺星黑旋風李逵



天孤星花和尚魯智深



天傷星行者武松

曾經聽說過，在不丹，國家的發展水平由國民幸福指數（GNH）來衡量。具體來說，衡量的標準涉及九個方面，包括國家的經濟發展，人民之間的互助程度，人民每天用於祈禱和冥想的時間，人們每年生氣的次數，國家綠地面積等。

不丹的國師提到幸福的三個層次，首先是使自己幸福的同時感染別人，為他人帶來幸福；其次是即使自己不幸，也使別人幸福；然後在得到別人感激的回饋時，收穫幸福；最後是整個社會能夠建立一種機制，讓人們互相幫助，使幸福在彼此間傳遞。

台灣的不丹式幸福

我提到不丹，是因為在台灣，我或許感受到了不丹式的幸福。這種幸福感不僅來自入目的美麗風景，更是源於人心的真誠與關懷。其實幸福很簡單，只需要在相視時微笑；在受到每一次幫助時道一聲感謝；在享受別人勞動成果時表示真心的讚揚；在考慮自身利益時多一份同理心。而審視以往的生活才發現：原來自己是如此的自私和冷漠。雖然只是微笑，只是尊重，只是寬容，而很多時候我們都吝嗇得不願給與。

我願意相信，每個人都想善良地對待這個世界，只是我們還不懂得如何對待。畢竟，實現這樣的幸福的手段是較容易的，但我害怕的是，在手段遺忘得太久之後，來源於本性的目的也就會被淡忘。在沒有明確認知的基礎上，教給人們手段是沒有效率，甚至是危險的。具體地來說，微笑、感謝，這些使人們獲得幸福的方式是單純的，幾乎每個人都能輕易地做到。而能做並不表示會做。一切行為都是要在意識的基礎之上才能完成。沒有互相尊重和理解的意識，就絕不會有人與人之間，真誠的關懷和幸福的傳遞。即使某種外界的壓力使人們微笑了，表現出禮貌了，但這種建立在在外動力基礎上的表現，是無法深入人心的，也就無法持續下去。

幸福是生活方式而不是標語宣傳

我們不談政治、經濟這些大的方面的問題。僅僅從很多小的方面我們就能洞悉臺灣的發展。細節往往成為最有力的真實證據。大街上的人們多是面帶微笑；夜市賣的水果飲料絕不加香精和水，百分之百鮮榨；公共場合嚴格禁煙；坐捷運時，人們會自然地將手機調為震動，儘量保持安靜；為方便殘疾人而建的各種設施隨處可見……，這些事實單單聽著，都會覺著幸福。

而生活在這種有序真誠的環境中的人們，體驗到幸福是必然的。他們不會將幸福掛在嘴邊，因為這種感受早已在日常生活中得到最自然地表達和傳遞。當給予彼此幸福的意識深入內心，建立在此基礎上的友善行為，就能成為習慣，而不需要用標語宣傳，或者是金錢來激勵。

對待他人，台灣人熱情周到。對於自身，台灣人顯得淡然而輕鬆。

我一直認為，淡然從容是一個人難得可貴的品質，這需要經歷長久的磨練和修行。台灣的發展歷史告訴我們，這是一片傷痕累累的土地，人們的心中潛藏著某些不忍觸碰

有一種幸福，在台灣

文／賈亦為（中國人民大學學生）



的脆弱和敏感。我認為正是這樣的歷史，磨練出一個外柔內剛的社會。在這個社會中，人們重視團結互助，珍惜幸福的機會，感恩於此刻和平的生活。我很留戀在誠品書局那晚，安靜舒心的氛圍，大家努力維護著這種幸福。從人們看書的表情，我讀到了內心的平靜和渴望。

海峽傳遞的是幸福而不是鄉愁

「最重要的事是幸福」卡尼曼說。然而，真正的幸福是什麼？高樓，寬馬路，高工資……這些能夠創造GDP，但是這就是幸福嗎？真正幸福的源泉不單單在於外部世界經濟的發展，更是要求和諧自由的人際環境和內心的寧靜和滿足。原來走在華麗的城市中，我時常覺得這個世界並不缺少幸福和財富，只是它們屬於少數的一些人們。而更多的人是作為旁觀者，壓抑著心中的不滿和悲哀，為爭取幸福的權利而苦苦掙扎。

現在想來，那些少數人也未必享受到了真正的幸福，它們所積聚的財富很可能只是負擔。我認為，我們並不缺少幸福，只是缺少對待幸福的心態，和維護幸福的堅持。平常百姓也不必覺得悲哀，因為幸福沒有那麼遙不可及。多一些微笑，多一些理解，多一些幫助。你我之間就能架起溝通的橋樑，共同傳遞幸福，整個社會也就能積聚幸福。同樣地，對於此岸彼岸，多一些關懷，多一份理解，多一點尊重，淺淺的海峽傳遞的將是幸福，而不是鄉愁。



寶島信使天府行 熊貓故鄉更美麗 全國台聯台胞青年夏令營四川分營側寫

文／馮雪菊（四川省台灣同胞聯誼會）

行進路線：成都—金沙遺址—都江堰—杜甫草堂—熊貓繁殖基地—九寨溝—黃龍

蜀中明珠顆顆璀璨

巴山蜀水，鐘靈毓秀，既有大自然的精心傑作，讓人們得以飽覽大好風光，也有幾千年的歷史文化，讓人們得以徜徉於文物古跡之間，發思古之幽情。神秘的金沙遺址、鬼斧神工的都江堰、古色古香的杜甫草堂……、賦予了四川深厚的文化底蘊。每參觀一處景點都讓來自台灣的青年學子們肅然起敬，感慨萬千。

「什麼時候去看熊貓啊？」幾位營員一到四川就迫不及待地問。一位營員說：「團團、圓圓到台灣後，成了全台灣的寶貝，沒有哪個大明星比它們的粉絲多。之前我在木柵動物園看過團團、圓圓，但當時人很多，只能走馬觀花透過玻璃牆看上很短的時間，覺得團團、圓圓超可愛。這次我選擇來四川，看熊貓當然是我最期待的事。」

在前往熊貓繁殖基地的路上，營員們的興奮溢於言表。走進熊貓「別墅」，看到三五成群的熊貓聚集一起，或坐或臥地吃著手中美味的竹子，不時抬頭望一眼，算是給遠道而來的台灣學子們打招呼。看著熊貓，營員們有說這隻像「團團」媽媽，那隻像「圓圓」姐姐。「快給我和這隻熊貓照一張，給那隻一隻照一張……、這個姿勢來一張，這樣的姿勢再來一張……」，閃光燈不停地閃，不知道拍了多少，今天熊貓們很給面子，非常的配合，一會兒站著、一會兒坐著，一會兒爬上樹，擺出不同的姿勢。而每位營員也收穫頗豐，拍攝了許多與熊貓零距離接觸的珍貴照片。

長知識誰人呷我比？

■憂鬱的橘色文青貓



帶著毒報 趴趴走

九寨黃龍風情萬種

九寨黃龍是全國自然景觀和人文景觀的富集區，湖光山色，美不勝收。微風下站在山頭遠眺，一座座山嶺像披上絕色綢緞的姑娘靜靜而立，處處飛流而下的瀑布像掛於藏族姑娘項上的哈達。走進山中，五彩池斑斕，棧橋風幡神秘，奇花異草爭豔，參天古樹無邊，偶爾還有幾隻松鼠或其他可愛小動物從你腳邊飛快跑過，如此人間仙境自然使寶島青年學子如癡如醉，有的營員們不停拍照，以期留下夢幻仙境，有的躺在綠茵茵的草地仰望藍天白雲，有的去灌木叢中與蝴蝶遊戲，九寨溝黃龍為同學們奉上了至高的視覺盛宴。

來自臺灣大學的楊同學感歎九寨溝不僅景色美，而且環境保護好。他說：「由於我是學昆蟲專業的研究生，在九寨溝和黃龍遊覽時發現這裏生活著大量的昆蟲，昆蟲的數量是衡量自然生態的指標之一，四川的美麗是注重生態保護的結果。」

美景讓同學們陶醉，友誼則使同學們快樂。雖然之前彼此素不相識，但絲毫不影響大家的熱情、活力、真誠與激情肆意揮灑。6天的時間足以讓大家從彼此陌生直至稱兄道弟。6天中，同學們驚喜於熊貓寶寶的憨態，感慨詩聖老先生的情懷與清苦，與三千年前的古樹先祖們對話，思考那些千古難解的謎題；大家嬉戲於九寨溝的碧水青山之間，將汗水與讚歎獻給黃龍絢麗的五彩池，還有那兩千年來創造哺育了天府之國的都江堰，都帶給營員們極大的震撼。

老爹說：小朋友不出門還是要看報紙長知識

可是秋天天氣真好，不能出去玩好難過……

妹妹看得很專心，不知道他是看懂沒有，第一頁是畫。

要拿起來看啊，趴著是要找畫裡頭有沒有貓草嗎？

毒報的紙真的好軟，油墨又香……

秋天的午後讀報，我還是躺著讀，比較能夠貫透紙背，深明大義……



黃宗瀚中醫師近影



黃醫師給就診著把脈

位於上海市虹橋路的鼎瀚中醫門診部飄出陣陣艾草的熏香。二層小樓佈局清新雅致，進門處張貼著四季養生常識圖，淡灰色的牆壁上掛著寫意禪畫，一層候診位邊的電砂鍋內煲著熱乎乎的養生粥。診所規模雖然不算大，但年紀剛跨過40歲門檻的院長黃宗瀚，在上海的中醫界卻小有名氣。「我們特意打造類似會所的環境，讓病人一來就會很放鬆」，黃宗瀚笑著說。

棄台來滬，只為中醫夢

黃宗瀚祖籍福建，台灣省彰化人。1994年，因為對中醫研究的熱愛，黃宗瀚放下台北貴族醫院中心診所的醫療工作，決定要到中醫學科的發源地—大陸發展。在一番考察之後，他決定赴「上海中醫藥大學」就讀深造，而且是從大學一年級讀起，雖然那時他已經28歲了。

「十年磨一劍」，黃宗瀚終於以第一名成績畢業於「上海中醫藥大學」之後，又取得國家基金全額獎學金，專門研究子宮肌瘤。他說當時自己有兩個選擇，一是返台考取中醫師檢定考及特考，以便取得在台灣執業的資格；二是繼續在上海讀碩士、博士。考慮到要想把中醫學好，大陸是個龐大醫療基地，所以他放棄了回台，並取得碩士轉博士的資格念完博士。隨著台商「辰新醫院」進入

上海，2003年，黃宗瀚協助「辰新醫院」設立中醫門診部，並從中醫科擴大到中醫部。黃宗瀚說，大陸和台灣不同，大陸的體制分為醫院、門診部、診所3級，但開放台灣醫師營業的只有醫院及門診部，且規定嚴格。門診部的營業面積至少需300平方米，沒開放台灣醫師的診所面積只要40平方米，且由一位醫師出診即可，也因此，對台灣醫師來說成本比較高。而兩岸中西醫的傳統理念，也有很大的不同。台灣中醫專科性不強，大陸中醫不僅歷史悠久，而且分科很細。大陸中醫分科就像台灣的西醫，比如去曙光醫院看中醫，你要看的是甲狀腺，就要掛內分泌科，內分泌科又是在其中醫內科下再分出的次專科。且其專家從教學、治院到內部組織都在研究同樣的東西。

為了要實現自己全科問診、把中醫家醫化的理想，黃宗瀚決定自己創業。2002年，在考取上海中醫師證照後，黃宗瀚經過上海市衛生局註冊取得行醫資格。2008年6月，學成後的黃宗瀚花費了人民幣上百萬元，終於在上海開了一家私人診所，成為首位在滬開業的台籍中醫師。這在上海中醫大的台生求學史上，史無前列。「那時我是台灣人的首例，剛開始碰到不少問題」，黃宗瀚憶起當初艱難創業的歲月，心中難免多有感

為你的中醫之路把脈

上海鼎瀚中醫門診部醫師黃宗瀚的故事

文／陳婧（台聲雜誌記者）

觸，「可能是貴人相助吧，念碩士時就到台灣人開設的「辰新台商醫院」工作，之後又協助「辰新」設立中醫部，再加上大陸中醫老師的協助，才有今天的發展」。

說到為何與中醫結緣，黃宗瀚也感觸頗多。原本在台北中心診所放射科工作的黃宗瀚發現，許多骨刺、椎間盤突出的病人，因為怕痛、怕開刀，轉而求治中醫，他也因此才注意到這門古老的藥學。他笑說，其實爺爺早年就開中醫房，從小就是看著黑鴉鴉的藥材、聞著濃濃的中藥味長大的，但是，是長大後才知道那碗烏黑的湯水，原來是藥。

揚長補短，展現精湛醫術

對於台灣因法規限制，造成中西醫的壁壘分明，黃宗瀚也有自己的看法：中醫只能開中藥，西醫只能開西藥，中醫連化驗單、檢驗報告單、光（超音波掃描）都不能開，要轉給西醫。這是很不合理的。他進一步舉例說明，假設一位更年期婦女來看婦科疾病，診斷後發現她患了「三高」（高血壓、高血脂、高血糖）、骨質疏鬆及婦科肌瘤，那麼看西醫的話，肯定是只治婦科，不管三高；治了三高，又漏掉骨質疏鬆。

而「鼎瀚中醫診所」則是全方位的。黃宗瀚解釋說，比如更年期或婦女疾病，若肝出了問題，就可能產生

頭痛、眼睛乾澀、乾燥症、甲亢、乳腺小葉增生或纖維瘤、子宮肌瘤或內膜異位。西醫治療中，子宮方面要看婦科，頭痛看神經科，甲狀腺看內分泌，脅肋痛看神經科，乳房看外科……。西醫要看很多科，甚至大陸中醫也要看很多科，但在我們這邊就是全科工作的黃宗瀚發現，許多骨刺、椎間盤突出的病人，因為怕痛、怕開刀，轉而求治中醫，他也因此才注意到這門古老的藥學。他笑說，其實爺爺早年就開中醫房，從小就是看著黑鴉鴉的藥材、聞著濃濃的中藥味長大的，但是，是長大後才知道那碗烏黑的湯水，原來是藥。

經過大陸西化中醫洗禮後，黃宗瀚看到了更多中醫傳統的優點，他認為，大陸的中醫是全科式問診，醫生經過望聞問切後，能夠全面地瞭解病人的體質情況，然後再依照病情轉到各科，這樣的醫病關係會更好。現在我招聘中醫師，一定要求應徵者扎實地從大學開始念起，半路出家的中醫我不會用。回憶起在大陸求學的經歷，黃宗瀚說，大陸中醫大學教育很扎實，而且中西醫要一起念，5年修300多個學分，連晚上都要上課，還要實習，比在台灣念書還累，但是卻是學醫路途中最基礎、最重要的過程。醫學是不分中西的，尤其是對病家而言，什麼方案對病情最好是重要的。我們的團隊都是中西醫結合的專家，我們希望給予大家的是中醫的治本及中西醫結合全面性的好處。治本或許需要一定的療程，但減少了復發及長期反復服藥的成本，而中西醫結合診斷和治療縮短了療程成本，這些都是我們的理念和堅持，也是真正的

降低病家醫療開支。我們需要大家的支援，讓我們「鼎瀚新中醫」的理念和照護開花結果！

精緻中醫獲得青睞

交談中，黃宗瀚對目前有些中醫的職業道德有些隱憂，「大陸不少醫院的中醫部門煎煮藥材時，根本都不泡不煮，或是丟下去就撈上來，如此這樣藥材的有效成分根本出不來。但是你放心啦，我們診所嚴格執行浸泡45分鐘、煎煮45分鐘，且用高壓萃取藥材成分。病患透過鼎瀚中醫門診部二樓煎煮室的視窗，煎藥的過程可以一目了然」，黃醫師認真地說。

在大陸待了這麼多年，黃宗瀚最大的感觸就是隨著兩岸各種交流、交往政策的實施，兩岸間不再陌生。黃宗瀚現在的病人中，大陸病人占了三分之一。他說：「大陸新醫改措施的推行，讓我的診所未來有望逐步享受到公營醫療機構的待遇。我非常看好兩岸中醫資源整合的前景」。

作為上海首家精緻的中醫門診開創者，黃宗瀚表示，可能因為受過兩岸醫學教育，讓他兼具了兩岸中醫的優勢。「我們會做傳統藥丸、傳統經絡治療，這些在大陸都沒有，我們把台灣的中醫精華帶了過來，上海很多高端或台商都覺得新奇。這大概就是鼎瀚中醫門診部能獲得青睞的主要原因」。

上海中醫藥大學本科專業及方向

| 本科專業(科系)及方向 | | 學制 | |
|-------------|----------|---------|-------|
| 中醫學 | 醫藥結合方向 | 7年制本碩連讀 | |
| | 基礎醫學方向 | | |
| | 針灸推拿英語方向 | | |
| | 臨床方向 | | |
| | 中西醫結合方向 | | |
| | 醫院管理方向 | | |
| 針灸推拿學 | 中醫方向 | 5年制本科 | |
| | 骨傷方向 | | |
| | 針推傷方向 | | |
| | 運動醫學方向 | | |
| | 針灸推拿學 | | 4年制本科 |
| | 中西醫臨床醫學 | | |
| 針灸推拿學 | 康復治療方向 | | |
| 中藥學 | 衛生管理方向 | | |
| 公共事業管理 | 中西醫結合方向 | | |
| 康復治療學 | 中外合作 | | |
| 藥學 | | | |
| 護理學 | | | |



圖書館

上海中醫藥大學簡介

創立於1956年的上海中醫藥大學，是中國大陸首批建立的四所中醫高等院校之一。目前學校各類在校生有9,300多人，包含博士生400多人、碩士生1,100多人。另外，學校與14個國家和地區建立了合作關係，每年有1,000多人次的長、短期留學生前來學習。

該校的教學結構主要為：基礎醫學院、中藥學院、針推學院、國際教育學院、護理學院、醫學技術學院、繼續教育學院。此外，有3所直屬附屬醫院：曙光醫院、龍華醫院、岳陽中西醫結合醫院，均為二級甲等醫院；2所非直屬附屬醫院：普陀醫院和上海市中醫醫院；16個附屬及共建研究所；10個研究中心；還成立了由上海19家中醫機構組成的醫教研聯合體。

上海中醫藥大學同時是中國大陸教育部「人才培養模式創新實驗區」和「特色專業點」建設高校。現有3個一級學科授權的博士點：中醫、中藥與中西醫結合學科；其中，中藥學一級學科排名全國第一，中醫學一級學科排名全國第二。另有15個二級學科博士點、23個碩士點。

為生活更添光亮

專訪科大化學系講座教授唐本忠

策劃、主訪／曹宏威教授
紀錄、撰文／李名揚

唐本忠教授近照



唐本忠生於湖北，中學畢業時正值文革，跟他知識青年一樣，他參加了上山下鄉運動。1977年大陸恢復高考，幸運地考上了廣州華南理工大學（當時名為廣東化工學院）高分子化工系。1981年畢業後赴日本京都大學修讀碩士和博士課程。1989年赴加拿大多倫多大學當博士後；1994年起受聘於香港科技大學，現為科大化學系講座教授。唐本忠因其卓越的科學成就，於2009年獲選為中國科學院院士，是當年唯一榮獲此殊榮的香港科學家。

有機發光二極管 OLED 成為新亮點

唐本忠的主要研究課題為有機高分子材料，主要應用在光電方面。他譬喻說，我們現在常用的手機是用液晶顯示(LCD)，好處是省電，壞處是液晶本身不發光，要依賴背景光，但背景光卻非常耗電。另一種常用的顯示器是發光二極管(LED)，分為無機和有機。我們平常在街頭看到的大型廣告牌就是用無機發光二極管。無機的好處是發光持久，壞處是電壓高，非常耗電，且加工不易。唐本忠研發的則是有機發光二極管(OLED)，好處是成本便宜，易發光，易加工，且由於是高分子材料，因此具有彈性，適合製造可彎曲顯示屏；相對而言，其壞處是發光不持久且容易分解。

唐本忠解釋，有機體系另一個好處是，簡單改變分子結構就可以得到不同的色光。不過，問題是一般有機

發光化合物在實驗溶液中，分子被溶液疏隔、彼此沒有相互作用，這些單分子可以受光激發而發光。但有機發光材料多以薄膜形式使用，呈固體狀態，這時分子會互相聚集緊靠，有如地下鐵擁擠的人群、一個挨着一個。分子間出現這種現象，會出現發光顏色紅移，甚至會導致發光淬滅(即不發光)。

突破傳統智慧的「聚集誘導發光」技術

為了解決這個難題，一般科學家所採用的方法是放入區隔物(Spacer)，強行把分子阻隔開。另外，也有科學家採用固態融液(Solid Solution)的方法，不過效果也不太理想，時間一久，分子又會聚集起來。唐本忠解釋，在固態狀態下，分子聚集緊靠是自然的事，強行把分子拉開的做法違反自然定律，很難成功。因此，他採取順應自然的方法，讓分子緊靠在一起，而且是越緊靠越好。他善用分子的空間效應，變分子「聚集淬滅發光」為「聚集誘導發光」。

「聚集誘導發光」的具體方法是改變分子結構。傳統的有機發光分子的形狀像塊平板，疊在一起，分子間的「板面」相互作用，導致其緊密聚集，互相影響，結果是「淬滅發光」。唐本忠則用螺旋槳狀分子使它們彼此撐開，因其非平面性，分子很難緊貼一起。好比把風扇葉一塊塊疊起，相互間實際也有一定距離。因此，與傳統智慧相反，這個方法「分

子越聚集越好」。

高分子材料的發展和應用前景

唐本忠還把這種發光原理應用到生物檢測方面。要做生物檢測，先決條件是水溶性，因為我們身體的主要成分就是水。他的發光有機物本身放在水中不會發光，但只要在水溶液中碰上生物分子(如蛋白質、脂肪、糖分等)就會立刻發光，因此是一種很敏感的「點亮性」傳感器。這個發明其實就是生物探針，可以應用於醫學和研究方面。現在甚至發展到懂得分辨不同的細胞分子，遇上不同細胞會發出不同的顏色。他有一個想法，就是把這個發明應用到臨床醫學，讓病患可以在家檢測血液、尿液等。雖然傳感器不能告訴你身體發生甚麼毛病，但卻可以給你及時警告，得以及早到醫生處檢查治療。

唐本忠和大陸各大學有很多合作，其中的一個合作伙伴是浙江大學，所做的研究也主要是高分子材料。唐本忠預計，高分子材料這個領域有相當大的發展空間，除了生物探針外，還可以用來發展太陽能電池。有趣的是，一般顯示器的原理是通電後發光，即把電能變作光能；太陽能電池卻是倒轉過來，把光能變作電能。太陽能電池的電力持久，具有很大用處。唐本忠正積極籌劃開發，我們希望他的研究能盡快取得成果，為我們的生活更添光亮！



【本報綜合報導】北京交通壅塞問題一直是市民心中的最痛，今年八月間，黑龍江人宋有洲提出了「立體快巴」的構想，宣稱高運量且造價低廉，兼具低碳、節能等多項優點。這項發明在今年的北京科博會上首度公開亮相後一炮走紅，還登上了《紐約時報》8月18日的封面。

解決塞車的奇思妙想

宋有洲表示，目前全球都市通行的公共交通系統可分為地鐵、城市輕軌、快速公交(BRT)、普通公交(公共巴士)四種，但地鐵、輕軌的投資大、成本高、施工週期長；公



交車佔用道路資源、空氣污染嚴重、噪音又大。因此他宣稱「立體快巴」足以成為一種變通的替代方案。宋有洲表示，「立體快巴」的構思源於他對「立體停車庫」的研究，一次遇上大堵車，看見小車被堵在路上無法動彈，而車身上面的空間卻閒置，就突然有了「車上走車」，「建兩個行車空間」類似的想法，並在2009年提出設計初稿。

宋有洲提出的「立體快巴」設計可稱為「巴士與輕軌鐵路的合體」，或說是「會跑的行車隧道」，其運作有如現時的輕軌鐵路，只是分兩層，上層為乘客座位，下層有如隧

立體大巴：改變未來城市交通面貌

道，可以容許小轎車繼續行走，產生共用路面的立體效果。

許多專家學者雖對其可行性存疑，但仍對這項創舉給予肯定態度。上海交大機械與動力工程學院教授陳杰便表示「欣賞方案提出者的奇思妙想，為解決交通擁堵問題獻計獻策，我也很欣賞他的開放性思維和智慧。」

會跑的行車隧道

據宋有洲的設計，「立體快巴」分4節，每節長10公尺，總高度約4.5公尺，底層挑高2.2公尺，故可利用層，上層為乘客座位，下層有如隧

道，也不影響下方車輛繼續通過。」

大膽設想，多方嘗試
即便在媒體與專家學者間，出現許多對「立體快巴」可行性的質疑，例如上海交大的機械學者陳杰便指出，這種車上走車的並行方式，要保證車上有足夠的高度和寬度，會使其重心上移太多，產生穩定性問題；且足夠的寬度則對剛度和強度的要求太大，材料和重量的問題不易解決。

其次，同步運行的上下兩車，由於駕駛速度不同、轉彎半徑不同、駕駛員的操縱習慣不同，會給兩車在彎道行駛時出現干涉而產生碰撞。但是，對於這類創新發明的前景，陳杰高度表示樂觀，「作為一個技術的方案，我們應該大膽去想、去試。想法多了，解決的方案也就多了。希望以後導航技術發展到每個車都能進行相關和同步的自動控制時，這個方案可以再提出來進行論證。」



《茶館》電影海報



故事還揭示了劉麻子等一些小人物的生存狀態

《茶館》走出茶館，走出京城

文／張凌凌

新編電視劇《茶館》播出後反響超出預期，這是近來名著改編的劇碼少有的事，可偏偏，《茶館》讓觀眾看上了癮。

呈現老北京最真實的悲喜

導演何群認為新編《茶館》的好看，還是歸功於老舍原著的魂兒，悲中見喜，喜中悟悲。「改編成電視劇，那些生趣、喜中帶諷的地方被放大飽滿了。讓你體會世態炎涼之外，也聽那些無奈的笑，看茶館內外鮮活的眾生百相。」

「我想寫一齣最悲的悲劇，裏面充滿了無恥的笑聲。」這是20世紀40年代老舍發過的一個願。50多年後的改編者們終於有了足夠的距離和理智的環境，去重新咀嚼那個年月的老腔老調。

淡化政治批判，強化對歷史審美的關注，趣味回到了茶館的中心位置上，這是新劇的特點，也是改編的價值所在。製片人劉功達還聲言了一個小小的野心：「除了盡可能還原經典，更想讓新《茶館》成為老北京市民生活的『清明上河圖』。」這無形中提高了門檻，倒也監督了品質——必須大大超出原著立意的範圍，去還原老北京原生態的日常趣味。松二爺對鳥兒蟲兒的至死癡心，二栓們爬上屋頂「看天監」的邪惡快樂……使一部本該超級有趣的戲得以回歸它本來的位置。沉重的歸沉重，歡樂的歸歡樂。批判現實主義的苦大仇深，化解在自然主義的哭哭笑笑裏。

新《茶館》主創之所以敢於往「清明上河圖」上靠，除了「老舍布好的局」，編劇葉廣岑和楊國強功不可沒。前者作為隨和團裏長大的旗人女作家，自小諳熟老北京的風土民俗。各樣舊家什物件、保煤拉纖的各色行當、逗蝻蝻熬大鷹的種

種玩意兒，乃至爺們兒見面怎麼打拱、說吉祥話，三教九流、五行八作都來了一次集中展覽。確實有觀眾感歎：「看這部電視劇，恍若走進王世襄的《錦灰堆》。」這也正是導演何群所希望的效果：老舍原著呈現了北京歷史橫斷面，「伸長」了的電視劇，則要把話劇看不到的方面盡可能地再現出來。

不自限於老北京 而是要成為人民的藝術

演員的表演是貫徹劇本精神的終端。從主角到配角，正角到反角，都必須形神兼備、原汁原味。何群導演的做法是，「把國內一線的北京籍男演員都捋了一遍，一個個鎖定。」最後，這部戲劇自豪地打出劇中90%都是京籍演員，主要演員則100%為土生土長老北京，保證老舍劇中京味本色的旗號。

「演技好壞是一方面，演員氣場是否屬正宗北京味更重要。首先得口正，北京話講得地道有韻味，而且語言和思維是緊密相連的，演員不光應該熟悉北京的生活、諳熟北京文化風俗民情，還必須摸透北京人的思維邏輯。」這一點上，何群



茶館老闆王利發拜堂娶妻

和李功達有著同樣的選角思路。

另一方面的亮點在於細節上的不含糊，不似以往國產劇精力只放在故事主線上。比如李三爺，雖然是老北京茶館夥計的典型形象，但老家在山東，口音處理上就不是大北京，而略偏硬拙。內掌櫃人家是大鐘寺的，那會兒算是農村，神情做派便要「四九城」長大的角色們分出區別。這方面的講究，既合於老舍創作上的一貫理念，又是相聲等老北京藝術的傳統特點，也是歐美劇集通常遠比國產劇吸引年輕觀眾的原因所在。

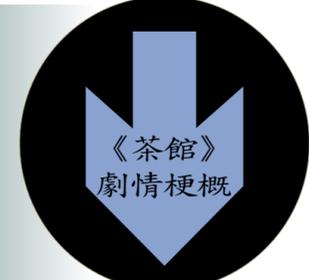
新劇播出期間，何群還收到廣東、四川等地觀眾的回饋，都說好看！能被南方觀眾認可，讓他和編劇們頗為欣慰。「《茶館》的語言魅力在於它不是胡同話，而是洗過的北京話。」編劇楊國強刻意把京味往深裏埋，而不流於表面化。

老舍是人民藝術家，而不只是北京人民的藝術家。新《茶館》植根北京文化，卻不搞北京中心主義，這點上與老舍的創作理念相一致，也因此能在全國各地贏得廣泛人緣。「翻拍的基本原則是往親切、隨和的路上走。《茶館》的京味兒是溫和內斂的，點到為止，老老實實讓內容自己說話。」

(本文摘自《新週刊》第329期)



風燭殘年的王掌櫃與兩位五十年前結交的朋友



話劇《茶館》是人民藝術家老舍先生創作的一部不朽的名著，1957年完成；1958年由北京人民藝術劇院首排。一個大茶館就是一個濃縮的小社會。老舍先生選取了清朝末年、民國初年、抗戰勝利後的三個歷史階段，透過茶館這一視窗，折射出整個社會的變遷；描繪了一幅近半個世紀舊時代的歷史畫卷。

故事講述了茶館老闆王利發一心想讓父親的茶館興旺起來，為此他八方應酬，然而嚴酷的現實卻使他每每被嘲弄。最終被冷酷無情的社會吞沒。經常出入茶館的民族資本家秦仲義從雄心勃勃搞實業救國到破產；豪爽的八旗子弟常四爺在清朝滅亡以後走上了自食其力的道路。故事還揭示了劉麻子等一些小人物的生存狀態。全劇以老北京一家大茶館的興衰變遷為背景，向人們展示了從清末到抗戰勝利後的50年間，北京的社會風貌及各階層人物的不同命運。

在滿清王朝即將滅亡的年代，北京的裕泰茶館卻依然一派「繁榮」景象：提籠架鳥、算命卜卦、賣古玩玉器、玩蝻蝻蟋蟀者無所不有。

年輕精明的掌櫃王利發，各方照顧，左右逢源。然而，在這個「繁榮」的背後隱藏著整個社會令人窒息的衰亡：洋貨充斥市場、農村破產、大監賈老婆、愛國者遭逮捕。

到了民國初年，連年不斷的內戰使百姓深受苦難，北京城裏的大茶館都關了門，唯有王掌櫃改良經營，把茶館後院闢成租給大學生的公寓，正廳裏擺上了留聲機。儘管如此，社會上的動亂仍波及茶館；逃難的百姓堵在門口，大兵搶奪掌櫃的錢，偵緝隊員不時前來敲詐。

又過了三十年，已是風燭殘年的王掌櫃，仍在拼命支撐著茶館，日本投降了，但國民黨和美帝國主義又使人民陷入了內戰的災難。吉普車衝街直撞，愛國人士慘遭鎮壓，流氓特務要霸佔王掌櫃苦心經營了一輩子的茶館。王利發絕望了。

這時，恰巧來了兩位五十年前結交的朋友，一位是曾被清廷逮捕過的正人君子常四爺，一位是辦了半輩子實業，結果徹底垮了台的秦二爺。三位老人撒著撿來的紙錢，淒慘地叫著、笑著……最後只剩王利發一人，他拿起腰帶，步入內室，仰望屋頂，尋找安然而結了一生的地方。



從國強走向民富

大陸十二五規劃前瞻解讀

中共十七屆五中全會10月18日在北京閉幕，會議審議通過了《中共中央關於制定國民經濟和社會發展第十二個五年規劃的建議》，為未來五年大陸的經濟社會發展總體規劃定下了基調、也說明了發展方向。

三大轉型將深化政治體制改革

全會認為「十二五」時期是大陸全面建設小康社會的關鍵時期，是深化改革開放、加快轉變經濟發展方式的攻堅時期。全會提出了今後5年大陸經濟社會發展的主要目標：經濟平穩較快發展，經濟結構戰略性調整取得重大進展，城鄉居民收入普遍較快增加，社會建設明顯加強，改革開放不斷深化，轉變經濟發展方式取得實質性進展，綜合國力、國際競爭力、抵禦風險能力顯著提高，人民物質文化生活明顯改善，全面建成小康社會的基礎更加牢固。

分析家指出，這意味著大陸未來5年將著力破解經濟社會發展中遇到的瓶頸，開啟經濟與社會的雙重轉型，以轉變發展方式和調整經濟結構為主線，部署大陸經濟社會從外需向內需、從高碳向低碳、從強國向富民三大轉型。

深入推進三大轉型進程中，大陸的政改深化隱約可見。未來五年的走勢，很大程度上取決於政治體制改革怎樣切實保障經濟體制的改革成果。要做到「國強」到「民富」的成功轉型，政府的權力和利益再分配問題成為其中關鍵點。分析家認為，這預示著「十二五」時期大陸的改革攻堅步伐將明顯加快向縱深推進。

加快轉變經濟發展方式

傳統的經濟發展方式是當前制約大陸進一步發展的主要瓶頸。全會公報提出，加快轉變經濟發展方式，是大陸經濟社會領域的一場深刻變革，要堅持把經濟結構戰略性調整作為加快轉變經濟發展方式的主攻方向。

1995年，中共十四屆五中全會提出了「經濟增長方式」由粗放型向集約型轉變。2010年，中共十七屆五中全會提出要加快「經濟發展方式轉變」。

中國國際經濟交流中心常務理事長鄭新立表示，從「增長」方式轉變到「發展」方式轉變，不僅僅是字面的改變。他指出，原來所說的經濟增長方式轉變主要是指通過生產要素結構的調整，實現經濟增長由粗放型向集約型轉變；而經濟發展方式的轉變則至少擴大至需求結構、供給結構和生產要素結構三個方面：

在需求結構轉變方面，經濟增長要從過度依賴投資和出口，轉變為消費、投資和出口協調發展，增強消費對經濟增長的拉動作用；

在供給結構的調整方面，經濟增長要從過度依賴第二產業的增長，轉變為一、二、三產業協調發展，加快第三產業的發展；

在要素結構的調整方面，經濟增長要從過度依賴物質資源消耗，轉變為主要依靠技術進步，強化管理，提高勞動者素質來推動經濟增長。此外，全會還提出要加快財稅體制改革，深化金融體制改革，深化資源性產品價格和要素市場改革。

優化外貿結構參與全球治理

中國經濟體制改革研究會會長宋曉梧表示，2008年國際金融危機的爆發使大陸轉變經濟發展方式更加迫切。他指出，大陸目前的經濟發展方式是在改革開放30年中逐步形成的，在這一階段，產業結構由發達國家向發展大陸家梯次轉移，大陸經濟通過不斷擴大對外開放融入全球經濟。在此過程中，大陸經濟也出現了內外需發展不平衡、對外部環境的依賴程度過深，城鄉收入差距擴大，政府主導的投資增長成為經濟發展支撐力量，資源環境壓力突出等亟待解決的問題。

公報提出，要優化對外貿易結構，提高利用外資水平，加快實施「走出去」戰略，積極參與全球經濟治理和區域合作，積極創造參與國際經濟合作和競爭新優勢。

國家發改委對外經濟研究所所長張燕生說，「十二五」期間在外貿與外經方面的轉變將主要包括4個方面：

第一，在引進來方面，由過去的資本、智力引進深化至管理制度的引進，進一步與國際通行規範接軌，市場經濟體制逐步完善。

第二，在走出去方面，由工程承包、能源資源方面的對外投資為主，轉變為把全球的生產、人才、資源、物流等優質的要素全方位嫁接到大陸的產品價值鏈中，進一步建立區域和全球的貿易生產體系。

第三，在進口方面，將進一步發揮進口技術在產業升級中的作用。

第四，在出口方面，將從低端產品為主進入到中高端產品為主，由低端工序方面的代工為主轉向以自主設計、生產、研發、營銷為主。

「包容性增長」概念融入「十二五」規劃

對於大部分人來說，「包容性增長」或許仍較為陌生，但分析家指出，這一理念已被納入大陸未來發展戰略，在未來的五年、十年甚至更長時期為這個世界新興大國提供新的發展思路。

今年9月，大陸國家主席胡錦濤在第五屆亞太經合組織人力資源開發部長級會議上的致辭中指出，實現包容性增長，根本目的是讓經濟全球化和經濟發展成果惠及所有國家和地區、惠及所有人群，在可持續發展中實現經濟社會協調發展。

「包容性增長最基本的含義即公平合理地分享經濟增長，這是大陸應對經濟社會發展過程中新的矛盾和挑戰所需要的新理念，也是對大陸未來

發展明確的方向性描述。」銀河證券首席經濟學家左小蕾說。

中共中央黨校社會學教授吳忠民說，「『十二五』規劃很重要的一點，就是要將『強國』和『富民』結合為一體，解決好『藏富於民』的問題，它是『改革發展成果由全體人民共用』理念的進一步深化和具體化。」吳忠民認為，勞動關係的穩定是未來大陸社會能否和諧發展的重要因素。擴大勞動關係覆蓋面、理順勞動關係，將對社會關係和社會結構的調整產生重大影響。

過去三十年間，大陸經濟社會實現了快速發展，人民平均生活水平得到了有效提高。但經濟的快速增長也帶來了一些負面效應，其中最主要的是沿海和內陸之間、城鄉之間以

及城鎮居民內部的收入差距日益擴大。以城鄉居民收入比為例，資料統計顯示，1978年大陸城鄉居民收入比為2.56，但2009年這一資料攀升至3.33。

中國國際經濟交流中心研究員王軍說，大陸發展到目前階段，各種矛盾和問題突顯，「現在提出包容性增長的概念具有針對性，強調公平、公正以及經濟、社會和資源環境間的協調發展，具有非常強的現實意義。」他認為，從大陸內部來說，包容性增長應是使經濟發展回歸增長本意，即以人為本，發展的目的不是單純追求GDP的增長，而是使經濟的增長和社會的進步以及人民生活的改善同步進行，並且追求經濟增長與資源環境的協調發展。



兩位行人從上海浦東陸家嘴金融貿易區內林立的廣告牌旁走過。



首批住戶代表在武漢市最大的保障性住房專案——百步亭社區悅秀苑、景蘭苑交房儀式上領到鑰匙。

從國際方面來說，一些西方國家認為大陸的政策造成了國際經濟失衡，指責大陸的匯率政策，並實行貿易保護主義，這其實違反了包容性增長的要義。「包容性增長願景下，一個國家的發展不應限制其他國家的發展，先進國家與後起國家之間不應有衝突。各國應加強交流合作、政策協調，促進貿易公平和自由化。」他說。

實現包容性增長，改革分配機制

分析家認為，儘管日前閉幕的十七屆五中全會的公報中並沒有「包容性增長」字樣，但未來大陸的發展將更加注重新趨公平、均衡和可持續，這與「包容性增長」的內涵是一致的。大陸已意識到過度倚重外需和投資、高消耗、高污染的發展方式難以為繼，他們預測，在未來五年，大陸的決策者將會把轉變經濟發展方式和調整經濟結構作為宏觀調控的主線，而包容性增長將作為一重要理念，融入大陸發展實踐。

亞洲開發銀行駐大陸代表處高級經濟學家莊健認為，當前大陸強調加快經濟發展方式轉變、構建和諧社會和實現包容性增長具有異曲同工之處，目的都是為了實現經濟社會的可持續發展。莊健說，大陸過去過度依賴投資和出口，「不惜一切代價」投入資源能源，片面地強調增長，大量

依賴廉價勞動力追求GDP的老路都是走不通的。

他指出，拉動大陸經濟增長的三架馬車——投資、消費和出口中，國內消費一直被寄予厚望，但其對經濟增長的貢獻率難以明顯提高，說明收入分配機制中還有問題尚待解決。只有理順收入分配機制，依靠科技進步和全要素生產率的提高促進經濟發展，大陸才能真正實現經濟發展方式的轉變。莊健建議，大陸政府不僅應關注收入二次分配機制的調整，還要重視初次分配的公平和效率。提高普通勞動者勞動報酬，限制壟斷行業過高工資，提高國有企業的上繳紅利等都是題中應有之義。

胡錦濤指出，「我們應該堅持社會公平正義，著力促進人人平等獲得發展機會，逐步建立以權利公平、機會公平、規則公平、分配公平為主要內容的社會公平保障體系，不斷消除人民參與經濟發展、分享經濟發展成果方面的障礙。」他同時強調，要建立覆蓋全民的社會保障體系，注重解決教育、勞動就業、醫療衛生、養老、住房等民生問題，努力做到發展為了人民、發展依靠人民、發展成果由人民共用。

統籌經濟與社會改革

根據全會的精神部署，「十二·五」將全面推進各個領域的

改革——大力推進經濟體制改革，積極穩妥推進政治體制改革，加快推進文化體制、社會體制改革。

分析家認為，這意味著，未來5年大陸必須通過其他領域一系列改革的實現來推動整個改革事業向前發展。中共中央黨校黨建教研部主任王長江說，可以看出大陸對改革加強了綜合配套，改革將不再是某一個方面的改革，而是各領域齊頭並進的全面性的改革。

大陸發展的最大瓶頸還包括經濟和社會發展不協調，這對於全面建設小康社會是個很大的制約。中國社科院社會學所研究員陸學藝表示，全會提出的加快社會體制改革，使上層建築更加適應經濟基礎的發展變化，為科學發展提供有力保障。

他認為，調整創新社會結構、改革社會體制、加強社會管理有利於縮小城鄉、區域和貧富差別，可以促進經濟與社會的協調發展，促進和諧社會的構建。

全會提出，著力保障和改善民生，要加強社會建設、建立健全基本公共服務體系，促進就業和構建和諧勞動關係，合理調整收入分配關係，努力提高居民收入在國民收入分配中的比重、勞動報酬在初次分配中的比重。全會還提出「推動文化產業成為

國民經濟支柱性產業」。中國社科院數量經濟技術研究所所長汪同三說，以前大陸更多強調經濟建設，現在公眾除了衣食住行外，還需要更高層次的精神生活，而且，文化產業可以成為大陸經濟提供新的巨大發展空間。五中全會的精神順應了這種需求。

積極穩妥推進政治體制改革

五中全會公報提出，要積極穩妥推進政治體制改革。對此，大陸知名政治學者、中共中央黨校原副校長李君如，日前接受新華社記者專訪對此予以解析。

李君如說，民主政治不是一個主觀概念，而是需要從客觀的社會需求出發去思考和部署的課題，把政治體制改革與經濟體制改革結合起來，把發展民主政治與改善民生結合起來，是中共十一屆三中全會以來不斷推進改革開放的重要經驗。

他說，政治體制改革與經濟體制改革相結合，是為了通過政治體制改革更好地掃除經濟體制改革和生產力發展中遇到的制度障礙。不能對民主改革步伐做簡單的主觀判斷，而要冷靜、客觀地聯繫中國現狀，積極穩妥推進政治體制改革。

李君如說，大陸的政治改革並不是以前沒有，現在剛要進行。事實上，從十一屆三中全會開始已經進行了三十多年，經歷了一系列可圈可點

的階段。比如在改革初期為了實行家庭聯產承包責任制，廢除了人民公社制度，與此同時建立了村民直接選舉的村民委員會，實行縣和縣以下人民代表直接選舉制度，設立縣人大常委會。在發展社會主義市場經濟，以市場為基礎配置資源的時期，推行政企分離、轉變政府職能，把企業的生產和經營自主權交給企業及其法人代表。

他說，當下解決諸如就業、住房、教育、醫療等民生問題，「不是通過把自主權交給群眾就能解決的」，這些工作都是政府的職能和責任，但是沒有群眾的參與和監督，聽任各級政府為所欲為，也是不行的，於是「公民有序的政治參與」自然也就提出來了。

「現階段人民群眾對民主的期盼，主要是知情權、參與權、表達權、監督權。實現這「四權」是現階段中國民主政治發展的新要求，是推進國家社會建設、建立健全社會保障體系所必需的。」李君如說，如果把這「四權」實現了，大陸民主政治就大大往前走了一步。

李君如說，中共對民主政治實現形式的探索，三十年來是在有序前進的。「如果能找到有效的民主實現形式，對老百姓而言是有福的。」（資料來源：新華社）

議程表

- 13:30~14:00 報到 領取參考資料
- 14:00~14:20 主辦單位開場致詞 兩岸和平發展論壇 召集人 吳榮元 勞動黨主席
- 與會學者專家報告
- 14:20~14:55 主講：王曉波 教授 台灣大學·文化大學哲學系
- 14:55~15:30 主講：張亞中 教授 台灣大學政治學系
- 15:30~15:45 休息十五分鐘 點心時間 自由交談
- 15:45~16:20 主講：林金源 教授 淡江大學經濟學系
- 16:20~16:40 開放綜合討論
- 16:40~17:00 結語 兩岸和平發展論壇 召集人 紀欣 中國統一聯盟主席
- 散會
- 主辦單位：兩岸和平發展論壇 ●連絡：0912981961 王武郎 總幹事

活動訊息

辛亥革命百年紀念系列活動(一)

(一)論壇主題：辛亥革命百年紀念的時代意義

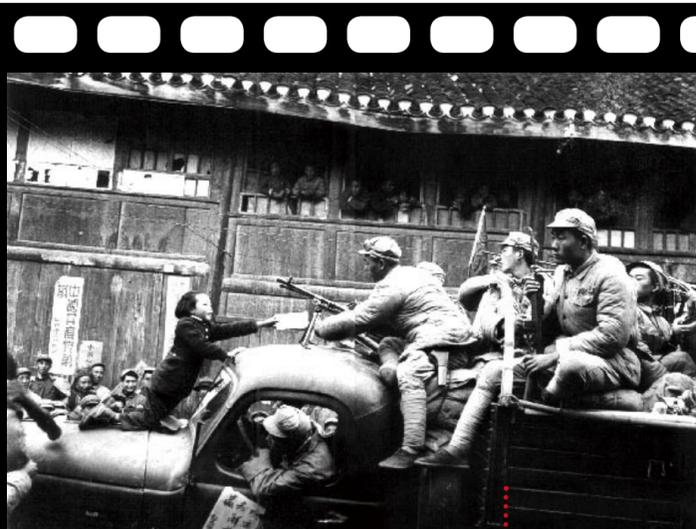
- 分題一：孫中山的革命事業與思想對中華民族復興的意義與啟發
主 講：王曉波 教授 台灣大學·文化大學哲學系
- 分題二：如何解讀「中華民國在地化轉型史觀」——對一個中國內涵的認識與展望
主 講：張亞中 教授 台灣大學政治學系
- 分題三：從民族立場評析當代帝國主義對中國和平發展的遏制戰略
主 講：林金源 教授 淡江大學經濟學系

時間：11月6日(六)下午1時30分起~5時止
地點：台灣大學社會科學院國際會議廳 台北市徐州路21號

編按：過去的60年，中國大陸經歷了翻天覆地的巨變，持續高速的經濟發展，不但改變了神州大地的地貌，也改變了人們的精神面貌。貧窮落後的東方大國，不但「已經實現了由解決溫飽到總體上達到小康的歷史性跨越」（溫家寶），也正通過工業化、城鎮化的途徑創造內需，逐步的實現從「世界工廠」到「世界市場」、從「強國」到「富民」的戰略轉型。

為了讓本報的年輕讀者們在冰冷的概念和經濟數據之外，能夠通過感性和直觀的經驗來體會新中國這60年來所經歷的變化，我們在〈中國ING〉的欄目下，規劃了「從影像直面新中國」系列專題，希望從政治、經濟、文化到底民生活等面向，蒐羅中國大陸60年來的攝影作品來反映人民日常生活的變遷。我們相信，要了解今日的大陸，就有必要回顧過去，不僅僅為了懷舊，而是從活生生的細節中學習歷史，了解歷史，建立兩岸人民相互理解與互相信任的基礎，從而能夠共同展望中華民族的未來。

從影像直面新中國



陳宗烈攝
北京週報
1959年，西藏區達孜縣塔傑鄉的農民在焚燒他們的賣身契和高利債券。



任錫海攝
青島市群眾藝術館

1982年，山東省青島市刁龍嘴農村村民們正在幹部的帶領下丈量土地，準備實行土地承包責任制分到戶。

家庭聯產承包責任制，是1980年代初，中國大陸在農村推行的一項重要的改革，也是農村現行的一項基本經濟制度。承包制與人民公社的最大分別，就是農民與國家簽訂合同，承包國家的土地，在按照規定的數量將農產品上繳給國家後（即所謂的「包產到戶」、「包幹到戶」），其它的餘糧則由農民自由處理，可在自由市場出售。

汪文琪攝

1950年初，四川省康定的小學生向進藏解放軍第十八軍指戰員遞上慰問信。有鑒於西藏地方政府（噶廈）與英國、印度暗中勾結，想利用國共內戰之際搞「西藏獨立」。建國前夕，中共中央已經著手部署解決西藏問題。1949年12月，毛澤東在赴訪莫斯科的專列上做出進軍西藏的重大決策。隨後，1950年5月駐守川南的張國華、譚冠三便奉命率領十八軍主力部隊開拔，踏上了進軍西藏艱險路途。

茹遂初攝
人民畫報

1951年，青海省民和縣川口區磨溝村農金財在土改中分得二畝五分水地，這是他第一次在屬於自己的土地上勞動。中國大陸經過土地改革，總共沒收和徵收了126.83萬畝土地、14.43萬間房屋、6.11萬頭耕畜、41.48萬件農具和1659.5萬斤糧食。除留給地主本身與農民基本上相等的一份土地及生產資料外，其餘的一律分配給無地少地的貧雇農及下中農，廣大農民千百年來耕者有其田的願望得以實現。



楊中楨攝
山西省山陰縣文化局

1977年，山西省山陰縣街頭舉行慶祝粉碎「四人幫」的文藝活動。1976年9月9日毛澤東逝世，以江青為首的「四人幫」藉機以「中共中央辦公室」名義通電全黨、全軍，準備著手奪權。當時，以華國鋒、葉劍英、李先念等為核心的中央政治局採取斷然措施，於10月6日逮捕了江青、張春橋、姚為元和王洪文，歷時十年的「文化大革命」正式走下歷史舞台。

賈化民攝
中國青年報

1958年，北京石油學院機械系學生投入到萬壽山區的捕除麻雀活動。1958年2月12日，中共中央、國務院發出《關於除四害講衛生的指示》，在全國範圍內掀起了剿滅麻雀的高潮。當時流傳的一句順口溜是「老鼠奸，麻雀壞，蒼蠅蚊子像右派。吸人血，招病害，偷人糧食搞破壞」。



舒野攝
經濟日報

1958年，為了實現「在15年內超英趕美」的目標，中國青年藝術劇院的演員在天安門廣場上演出，鼓舞群眾的生產熱情。

1957年11月，各國共產黨領導人雲集莫斯科慶祝蘇聯十月革命40週年，赫魯雪夫在大會報告中提出了通過和平競賽，在「今後15年內不僅趕上並且超過美國」的目標。毛澤東深受啟發，18日他在各國共黨代表會議上也提出：「中國要15年內趕上和超過英國」的行動口號。因此，中共在1958年5月舉行的八六二次會議中調整了「二五」計劃指標，提出在主要工業產品產量方面在十年內超過英國、十五年內趕上美國的口號。從此，「大躍進」在中國大陸全面展開。

魏德忠攝
河南日報

1958年6月，中國第一個人民公社在河南省駐馬店 岢山成立。

「人民公社」由農業生產合作社聯合而成，一般一鄉建立一社。1958年6月，岢山人民公社成為中國第一個人民公社，並頒佈《試行章程》。章程規定：各農業社的一切生產資料和公共財產轉為公社所有，由公社統一核算，統一分配；社員分配實行工資制和口糧供給制相結合等。



計增攝
承德日報

1961年冬，遼寧省撫順市，雷鋒送大娘回家。雷鋒一直被中國共產黨塑造為共產黨員革命象徵與模範，作為大陸人民學習的榜樣；雷鋒精神就是全心全意為人民服務，即共產主義人生觀或社會主義的集體主義價值觀。雷鋒於1960年參軍並加入中國共產黨。1962年8月15日，在遼寧省撫順市因公意外死亡，死時年僅22歲。



汪強攝
濬州日報

1978年，安徽省鳳陽縣小崗村，「大包幹」從他們手中產生。

文化大革命結束後，生產力始終沒有得到恢復。由於文革時期的土地制度嚴重影響農業生產，小崗村18位農民簽下「生死狀」，將村內土地分開承包，開創了家庭聯產承包責任制的先河。當年，小崗村糧食大豐收。



李前光攝
中國攝影家協會

1991年春，上海市「南京路上好八連」的官兵在鬧市展開便民服務。

該連成立於1947年8月6日，在山東萊陽城西水頭溝小園村編成。1949年6月，該連奉命進駐上海南京路執勤，身處繁華都市，仍保持自身廉潔以及艱苦奮鬥的生活習慣。1959年7月23日，上海解放日報在頭版登載了《南京路上好八連》，正式將該連樹立為宣傳典範，並受到國防部的榮譽命名為「南京路上好八連」。

時盤棋攝
新華通訊社

1961年3月，河北省唐山市少年兒童把勞動換來的拖拉機「紅領巾一號」送給建明人民公社。公社主任王國藩向孩子們表示謝意。

中國少年先鋒隊紅領巾（紅衛巾）是中國少年先鋒隊隊員佩戴的紅色的三角形領巾，代表紅旗的一角，象徵無產階級的革命傳統。由於佩戴者為中國少年先鋒隊隊員，所以紅領巾也成為了少先隊隊員的代稱。

人民才是歷史發展的原動力

文／吳國禎(北京清華大學物理系教授，台籍)

十多年前在美國開會，見到加州大學柏克萊分校化學系的有名教授 William Miller(美國科學院院士)，此君70年代末來北京中國科學院訪問時，我曾當過他的翻譯。雖然事隔多年，他還是記得我陪同他的事情。和他談話沒多少，他就突然問我：李遠哲要當台灣的總統，我知道否？(當時，台灣社會正吵選舉之

事)。他接著說：在我們美國、西方，一個人得了諾貝爾獎，本人覺得不錯(good)，旁人也覺得他幹得不錯(good)！THAT IS ALL！但是，在你們東方，這個人就成了NATIONAL HERO，如此，他就被社會認為，他甚麼事情都可以做了。William Miller 這席談話，讓我印象深刻。每年都有人得諾貝爾獎，幾年下

來，人數也不少了。這些人，對化學、物理、科學的發展到底起多少作用，還真見仁見智。更穩妥地說，是他們幹得「不錯」，THAT IS ALL！我們不要把這個看成是對科學發展、貢獻的「上帝的判決」。在我的印象裡，美國的科學家(工作者，如 Miller 教授)就不這麼看的。我還記

(文轉15版)



王紹光：鼓勵大陸要超越「選主」



房寧：民主是「國產」的好



潘維：中國的「民本政治」可以調和利益



俞可平：民主是個好東西

方遠 大陸學者眼中的民主

觀點 文／張方遠

從一部紀錄片談起

紀錄片《請投我一票》(Please Vote for Me)是描述大陸武漢長青小學3年1班舉行班長直選的初體驗。競選之初，老師向同學說明直選班長與民主的意義是「我的班長，我做主；我的選票，我做主。」在競選期間，台灣耳熟能詳的選舉花招，諸如：「輿論造勢」、「耳語詆毀」、「招待旅遊」、「選前酬庸」、「走路工事件」等，一一在這場8歲小孩的「民主」初體驗中出現。

紀錄片裡反應出來的選舉花



北京的社區選舉

招，體現了西方民主最重要的內涵——「選舉民主」(electoral democracy)。根據熊彼得(Joseph A. Schumpeter)對「民主」提出的經典定義，即政治菁英透過競爭取得權力的過程，西方民主價值便表現在「全民參與」與「選舉競爭」，是一種自由主義式的民主(liberal democracy)，或是「程序民主」。如果我們對當代「民主」的共識是「民主具有不同的內涵與價值」，則多數人(包括台灣民眾)對大陸「不民主」的批評，主要還是指大陸缺少「西方民主」，反而忽略了當代民主

該有的多元內涵。

大陸學者眼中的「民主」

2006年10月，大陸總理溫家寶提到他心目中的「民主」：「選舉、司法獨立和基於分權制衡的監督。」溫家寶的三個「民主」定義，與西方世界的民主認知並沒有太大的差異。曾經發表過《民主是個好東西》的俞可平，是大陸培養出第一代的本土政治學學者。他的觀點與溫家寶類似，他認為民主對於全人類都是「好東西」，因為民主使得人類對於自由、平等、公正、安全、福利、尊嚴等價值，有更加深刻的體驗與認同。儘管如此，俞可平還是認為「中國政治體制的西化」不應該是中國的政治目標，中國應該從西方政治文化和制度中吸取某些積極的因素，使得中國政治制度有自己的特色。對於大陸民主化的前景，俞可平提出先由「黨內民主」做起，漸進式政治改革的「增量民主」。

與俞可平有類似認識的是新加坡國立大學東亞研究所所長鄭永年。鄭永年指出，雖然民主產生於西方，並從西方擴展到世界上其他國家和地區，但民主不是西方的特殊品。任何國家都可以根據自己的文化和經濟社會條件來發展民主政治，故民主政治

是「一國一模式」。鄭永年的這個主張，也就暗示大陸在吸取其他國家民主的特色之餘，也必須有一套「中國式民主」。鄭永年主張「中國的漸進民主化」——從「黨內民主」，到「人民民主」，再到「憲政民主」的過程。鄭永年認為中國大陸的民主化道路，正在走向既能保證領袖人物的質量，也能符合現代民主形式的「先選拔(中國傳統)，後選舉(現代民主)」。

「選舉民主」並非「中國式民主」內涵的全部。香港中文大學教授王紹光批評，把「選主」(即「選舉式民主」)視為人類社會運作放之四海皆準的唯一方式，是絕對荒謬的。王紹光指出，「民主」一直代表「直接民主」，但到了19世紀「選主」的出現，反而閹割了民主的直接參與，而且代表是由十分容易被操縱的選舉方式產生。因此，王紹光鼓勵大陸關心民主的人，應該要拓展想像的空間，從理論與實踐上尋求超越「選主」且實現人民當家作主的另外途徑。王紹光期待，「中國是要在社會主義制度的基礎上建設民主，它應是以最大勞動人民利益為出發點的民主，是廣泛參與的民主；它完全不必向有產者作出巨大讓步，而對民主大折扣。如果不認識到這一點，盲

目採用西方舶來的那些民主模式，最後的結果只能是南轅北轍。」

從以上的基礎出發，中國社科院政治所所長房寧進一步主張「民主一定是「國產」的好，不宜搞引進和仿造。」房寧反對閉門造車，而是要把西方民主經驗作為借鑑。他認為競爭選舉制雖是民主政治的重要形式，但也有其局限性，應該認真地研究台灣、香港與澳門的選舉政治，作為經驗參考。房寧指出現階段大陸的社會情況，不適合採取擴大競爭性的道路，因為可能會導致社會分歧、社會矛盾、社會動蕩的加劇。房寧提出先「擴大參與」、「推進協商」與「加強監督」，提高人民的「權利意識」，再發展「政治民主」、「經濟民主」與「社會民主」三個領域的建設，進而推進「黨內民主」，也才能促進「人民民主」。

考察「中國式民主」的內涵，不應錯過北京大學國際關係學院教授潘維的見解。從中國傳統文明的內涵出發，潘維不提「民主政治」，而是使用「民本政治」。潘維認為中國的「民本政治」有幾個特色：現代民主主義的民主理念；強調功過考評的官員遴選制度；先進、無私、團結的執政集團；有效的政府分工制衡與糾錯機制。根據這四個特色，潘維指出中

(文接14版) 起1975年，美國總統福特在記者招待會上說，美國國力很好，絕對沒有因為越戰而受影響。他舉例子說，這些年來，有多少美國人得了諾貝爾獎，以之證明。可是，沒幾天，這些得獎的人，合寫了一封公開信，反對把他們的工作成果和政治掛鉤。他們說，他們研究就是研究。今年得物理獎的

兩位人士，也說得很清楚，他們就覺得他們的研究工作「有趣」，如此而已。

由於，東西方歷史發展的不平衡，諾貝爾獎在我們的東方社會，掌握了很大的發言權(話語權)。君不見，日日夜夜，有多少人想著甚麼時候，中國人能得這個獎啊！楊政寧先生還公開預言說，10數年內，中國人

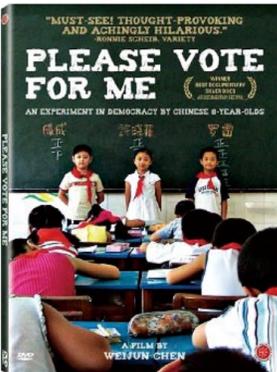
能得獎的。中國人能否得諾貝爾獎和中國科學發達與否，乃至中國國威掛上了鉤。箇中原因，很大原因，就是自己給自己炒起來的，也是一種「不平衡的心態」的表現。

話說今年諾貝爾和平獎這事，也應如是觀。劉本人可能覺得不錯，旁人(至少不少人)也覺得他幹得不錯，我看就THAT IS ALL了。

中國的發展，中國應該如何走，由不得諾貝爾委員會來說，而是否由劉來說，則得由中國大多數人來確定。毛主席晚年說過，他一生幹了兩件事情，打倒蔣介石，把他趕到台灣島上，「贊成的人(中國人)多，反對的人少」，另一件事是文革，這件事情「贊成的人少，反對的人多」。(能坦誠說，自己幹的事情，有人不

贊成，是何等的胸襟啊！)縱觀百年來，近60年來，中國歷史發展的軌跡，還真如毛主席說的：人民。只有人民才是歷史發展的原動力。而個人，如果沒有和廣大的人民結合，也不過是一時的「熱鬧」而已。而真正能起到這個角色作用的，大約就只有兩個人：孫中山和毛澤東。

是誰在說謊？ 網路世界的新聞羅生門



請投我一票

【粹報綜合報導】劉曉波獲得2010年諾貝爾和平獎之後，大陸官方媒體刊登了幾篇採訪諾獎委員會進行抨擊，其中一篇題為《諾貝爾和平獎授予劉曉波「大錯特錯」》的文章引起了人們的廣泛關注。

新華社10月14日發表的這篇文章中，挪威科技大學的心理學教授阿努爾夫·科爾斯塔(Arnulf Kolstad)表達了對諾貝爾和平獎委員會的強烈不滿。他說：「把2010年諾貝爾和平獎授予劉曉波是大錯特錯。人民期望減少國與國之間的武裝衝突。劉曉波，就我所知，從來沒有在減少衝突方面做出過什麼貢獻，也沒有參加過與和平有關的活動。我看不出這位和平獎得主符合諾貝爾遺囑中最重要的標準。因此，這是一個錯誤。」

科爾斯塔說，諾委會頒獎給劉曉波的主要理由，是認為他支持西方在

人權和政治制度方面的價值理念。「在西方，許多人認為這個制度是世界上最好的，必須輸送到所有其他國家去。要麼直接通過武力和戰爭(如伊拉克和阿富汗)，要麼通過支持那些被認為代表這些價值和理念的人。我認為，諾委會想要中國成為一個更像西方世界的國家。諾貝爾獎就被用於此目的。」

他說，諾委會給中國貼上「不民主國家」的標籤是不公平的。多黨制不是使人民對政策制定和國家未來發揮影響力的唯一途徑。每個國家都可以基於自己的文化和發展程度，選擇自己的政治和民主解決方案。科爾斯塔認為，西方許多人不想看到中國這樣一個強國且在許多方面非常成功的國家，擁有不同於西方的政治制度。他們想輸出自己的制度和思維方式，「這將是一種攻擊中國價值、文化和政治制度的過程，因此也是對

在自己國家堅守中國文化價值的中國人的攻擊。」

科爾斯塔的說法本身就極具爭議性，而更為令人疑惑的是，新華社文章發表之後一天，互聯網就開始流傳這樣一條消息(據說是來自法新社，但未獲證實)，其內容為：「科爾斯塔教授得知新華網的報導後，立刻在挪威首都發表聲明指出：『這純粹是謊造』，是戈培爾的故伎重演。他說，有人企圖假借挪威人的名義損害挪威諾貝爾獎的名譽，其卑鄙目的永遠不會得逞。」

為了澄清事實，德國之聲於10月17日通過電話對科爾斯塔進行了採訪。科爾斯塔表示，自己確實接受過中國記者的採訪，他也看了新華網的相關英語報道，其中引述的他的觀點並沒有甚麼特別之處。此外，他並沒有發表聲明指責新華社造謠，對此他一無所知。科爾斯塔還強調，自己

在接受挪威以及外國媒體的採訪時曾經多次表達過對諾貝爾和平獎委員會的不滿。德國之聲記者注意到，早在今年諾貝爾和平獎頒獎當天(10月8日)，挪威當地媒體就刊登了對科爾斯塔的訪談，其中內容與新華社此後的採訪大同小異。

科爾斯塔對德國之聲表示，他認為，按照諾貝爾和平獎的設立原則，該獎項應該授予為國與國之間的和平做出貢獻的個人或組織，而不是在一國之內爭取人權的異議人士。按照這個標準，頒獎給劉曉波是一個錯誤的選擇。

科爾斯塔18日在與新華社奧斯陸分社記者通電話時也表示，他在採訪中所表達的看法沒有任何改變。他說：「我沒有發表過所謂的聲明。我堅持我所講的一切，我沒有收回我說過的任何話。網上流傳的那個東西是不正確的，那才是純粹的謊言。」

【新聞掃描】 劉曉波得獎！他們怎麼看

CNN(非官方立場)：諾委會是臭名昭著的西方工具

美國有線網絡(CNN)副總裁蘭德曼 Stephen Lendman，近日在個人博客撰文批評挪威諾貝爾評獎委員會，是臭名昭著的西方工具，它的和平授獎和其他獎項，促進的是不被全球所共享的價值觀。蘭德曼表示，自1901年首個諾貝爾和平獎頒發以來，至今已有98名個人和23家組織獲得此獎。當然，主張廣泛地徵引西方民主模式的大陸學者亦有人在。他們與主張「中國式民主」學者之間的對話與辯論，事實上就已經是「民主」的表現。對話與辯論後的產物，如果融合了「民主」的核心本質，再配合目前大陸正在發展的「和諧社會」(重視經濟權力的平等)，則「中國式民主」亦不失為可供借鏡的民主模式之一。

《華爾街日報》：中國的經濟超實力挑戰了美國主導地位

對於劉曉波獲獎，西方媒體大多表示慶祝口吻和姿態。美國《華爾街日報》發表兩篇評論文章，「中國諾貝爾獎」(A Nobel for China)和「為一個更好中國的諾貝爾願景」(Nobel Vision for a Better China)，文中大肆表揚劉曉波獲獎，並借此痛擊中國，但重點不是人權違反情況，而是「中國的經濟超實力挑戰了美國主導地位」。

《金融時報》：表揚和平獎，隻字不提劉曉波

英國《金融時報》一篇名為「值得慶祝的諾貝爾和平獎」(A Nobel Peace Prize to celebrate)的社論

專門挑選民權領袖馬丁·路德·金(Martin Luther King)和緬甸政治家昂山素姬(Aung San Suu Kyi)表揚諾貝爾評獎委員會，而達賴喇嘛和劉曉波的名字一個也沒出現。

《半島電視臺》：和平獎向來是頒給發動戰爭的人

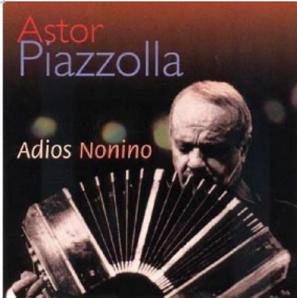
卡塔爾半島電視台的卡恩(Imran Kahn)對劉曉波獲獎「富有爭議」的描述最令人側目。卡恩引述了美國前國務卿基辛格、歐巴馬總統、以色列戰犯等諾貝爾和平獎得主，稱諾貝爾和平獎選擇發動戰爭的人。

《真理報》：諾貝爾和平獎是西方勢力的工具

俄《真理報》網站10月11日曾刊登 Peter Baofu 博士題為《諾貝爾和

平獎，西方勢力的工具》的文章指出，西方社會，尤其是美國，對促進中國人民和自己國家人權方面沒有真正利益存在。在全球範圍內，他們只是對內外進行剝削，但其他方法不奏效時便發起戰爭。而且，總體上，西方國家毫不尊重「非西方」國家地區的思想價值觀，現代社會的西方只知道教訓和命令他人，方式要麼和平、要麼暴力。

另外，西方國家尤其是美國也將中國視為自己的勁敵。此次劉曉波獲獎將繼續延續中國、西方國家和美國之間、尤其是中美之間進行懷疑的「惡性循環」。結果，只能激發「中國民族主義情緒」高漲，加強中國內部民族團結。



Tango, Piazzolla &

Bandoneón

探戈、皮耶佐拉與手風琴

文/吳珍季

陌生男女，腰桿挺直，手臂緊緊互擁，身體幾乎相貼。目光不曾交會，只隨著音樂舞動追逐自己的靈魂，雙腳一前一退、一踢一跳，旋轉的華麗舞步隨著音樂飛舞。音樂時而輕柔、時而頓住，男女也隨之震動減止，清晰明確，男男女女，女男女男就像是一曲探戈，先交會、再停止，最後曲終人散，錯身而過甚至不曾正視對方一眼。

《女人香》(Scent of a Woman)中的上尉與年輕女子的那曲探戈《一步之差》(Por Una Cabeza)，是全世界樂迷所最為熟知並深愛的探戈旋律。就像上尉說的，探戈不用會跳，即使跳錯，假裝沒事再繼續跳，因為只要隨著音樂律動，隨意而放縱，曲終人散後，真正難以忘却的卻是那一刻的激情與放縱。

來自妓女與賭徒的舞蹈

對於探戈，我們有過許多的想像，像電影《女人香》、《辛德勒的名單》、《魔鬼大帝—真實的謊言》的片段。但是，真實情況往往超乎想像之外。一個民族的特色與底蘊，要經過多少歲月的淬煉才能被保存下來？在剝落重重的想像之後，真實卻很少被掌握。只有讓我們回到探戈的故鄉，我們才能真正來認識探戈。

探戈的形成，與阿根廷首都布宜諾斯艾利斯城市的發展，有著極大的淵源。19世紀下半

葉，工業化使得大量的人口從農村湧進布宜諾斯艾利斯，他們大多只能住在貧苦的郊區，或者在拉普拉塔河(Rio de la Plata)碼頭邊尋找工作機會，思鄉的情緒、工作的苦悶、人口的比例問題……生活的困境造就了他們悲憤、怨恨、不滿與哀傷。

另外一波在歐洲發展受限的居民，多達150萬人移民到阿根廷，掌握了阿根廷的社會資源，成為活躍份子，造就了社會上更尖銳的人口就業問題與衝突。城市更加混亂，原本的農村人口更尋不到機會與希望，空有一身蠻力與更形徒增的濃烈愁緒。

郊区因此發展成為底層人民的貧民窟，一個由賭徒、妓女、嫖客、流浪漢交相混雜的悲慘世界。為了排解這些人的鬱抑情懷，小酒館因應而生，成為工作之餘的聚會場所。除了喝酒，小酒館還提供一些餘興節目，比如包含色情與淫蕩的舞蹈，而探戈就是起源於妓女與賭徒的舞蹈。

令人驚歎又傷感的多重身世

原本阿根廷彭巴草原上，流傳著一種民間藝術叫做帕亞達(Payada)，歌手本身就是遊吟詩人，具有即興演唱的本能。此時，在這樣的融合下，帕亞達變成了以吉他為伴奏的米隆加(Milonga)舞蹈，事實上米隆加就是都市化的帕亞達。而阿根廷本來面對大西洋，在拉

普拉塔河出海口的碼頭，古巴海員傳來的哈巴涅拉(Habanera)與米隆加巧妙地融合在一起，大約在1890年，探戈大致上形成了。哈巴涅拉原本是一種非洲節奏，對於探戈節奏的形成有舉足輕重的地位，一個附點八分音符與一個十六分音符，再加上兩個八分音符的作用，讓探戈的節奏清楚明確顯現出來。

所以，探戈的節奏與舞步有多重來源，有彭巴草原的廣闊寂寥與鄉村濃厚的生活氣息，有哈巴涅拉明快強烈的節奏，有米隆加中快速粗獷的舞姿，有黑人舞蹈坎貝東(Candombe)徐緩、反覆的動作，多重變化，就像一把萬花筒的華麗，讓人目不暇給，沉浸在獨特的神秘面紗下，驚嘆又難掩傷感。

探戈歌詞所映照出來的，就是各個人群在迷惘困境下的生活狀態。比如：「用微弱的光把街角染得昏黃，那是貧民區一盞又小又舊的街燈，它像一顆夜空中的明星，照著窮漢們把一天的血汗錢均分，一塊石頭打碎了街燈的玻璃罩，好似市郊響起了一陣咒罵聲，當員警抓走了這裡的人們，他們的眼淚映著閃爍的街燈」。

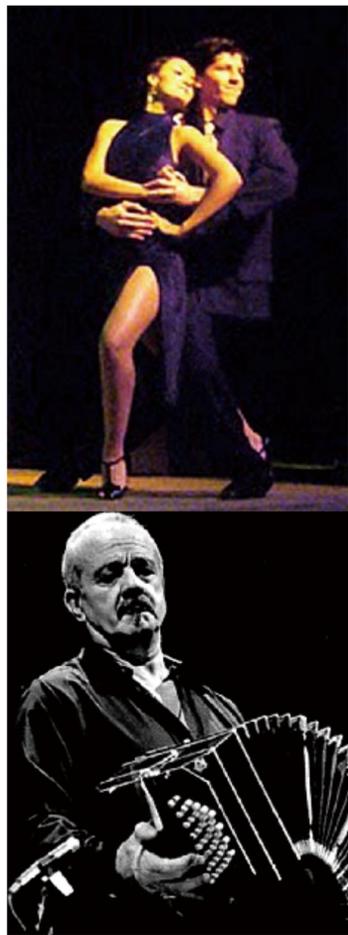
探戈歌詞新穎、活潑、貼切、詼諧，展示出市郊人民的生活，漸漸地探戈生活成為文學題

材，或者有人說阿根廷的文學作品本身就是一曲探戈，探戈成為阿根廷人民生活的一部份，連政治人物的造勢場合也少不了探戈舞蹈。

1912年，阿根廷通過平等政權，社會風氣自由開放，原本小酒館裡賭徒與妓女的舞步被帶到上流階層，上流社會也競相舉辦舞會。甚而，探戈蓬勃發展，流傳到了巴黎、紐約、倫敦，隨著歷史發展，探戈成為阿根廷民族的驕傲與象徵。《一步之差》(Por Una Cabeza)就是1930年代探戈颯起旋風時的作品，只可惜一代探戈歌手卡洛斯·加戴爾(Carlos Gardel)不久即因空難死亡，他的歌聲留下了千古絕響。

皮耶佐拉(Piazzolla)的探戈風格

皮耶佐拉，1921年生於阿根廷的一個義大利家庭，童年大都與家人在紐約度過。紐約的生活讓他沉浸在爵士和巴哈的古典音樂中，同時也學會四種語言：英文、法文、義大利文、西班牙文。父親因為鄉愁發酵，從二手店買了一架手風琴，皮耶佐拉跟著父親學習彈奏手風琴。十三歲時遇見卡洛斯·加戴爾，卡洛斯邀請這位才藝出眾的小音樂家與他參與巡迴演出，皮耶佐拉的父親卻認為他年紀太小，不適合跟隨。雖然他還是在卡洛斯的電影《當我遇見你那天》(El día que me quieras)中演出，幸好有嚴謹的父親反對，因為卡洛斯和他的樂團



是齊一並進。1976年到1983年阿根廷處於骯髒戰爭期間，他曾數次返回阿根廷錄製音樂，不過與獨裁者Jorge Rafael Videla的關係不良，後來1990年因血癌問題，1992年死於布宜諾斯艾利斯。

皮耶佐拉的新探戈(nuevo tango)與傳統探戈最大的不同，在於皮耶佐拉在探戈中加入了爵士的元素，再上他對西方古典音樂的了解，他利用的巴沙加牙(passacaglia)舞曲(源於義大利音樂)，就是十七、十八世紀巴洛克音樂中被大量使用的技巧，傳統探戈、爵士、古典音樂三者巧妙融合在一起，成功地開創了一種新的皮耶佐拉風格。

當皮耶佐拉拿到法國獎金拜師 Nadia Boulange，皮耶佐拉曾在他的回憶錄中這樣說：

當我見到她時，我給她看我的交響樂和奏鳴曲譜。她開始讀並且驚訝地大嘆一聲：「寫得非常好。」然後，中間停頓了很長一段時間，沒有說任何話，她再度開口：「你寫得像 Stravinsky、Bartók、Ravel，但是你知道嗎？這裡面沒有皮耶佐拉自己的特色。」她開始詢問我的生活作息，我平常都在做什麼？我喜歡做什麼休閒活動？我結婚了還是依然單身？或和人同居？對我來說，她就是一個FBI的調查員！然後，我情何以堪地告訴她是探戈音樂家。最後，我說我在夜總會裡演奏，我不想老實地說出是歌舞廳。之後，她回覆說，夜總會就是歌舞廳，不是嗎？我只好說是的，我真想一頭栽進地洞裡，什麼都瞞不過她。

她繼續問：「你說你不是鋼琴家，那麼，你演奏哪種樂器？」我不想告訴她我是手風琴演奏家，因為我怕她會把我看扁；最後，我實話實說，她並要求我演奏一小節我自行創作的探戈。她突然睜大眼睛，拉著我的手，並且說：「你這個笨蛋，這就是皮耶佐拉！」隨後，我馬上就捨棄十年來辛苦寫下的那些交響樂、奏鳴曲譜。

探戈與手風琴

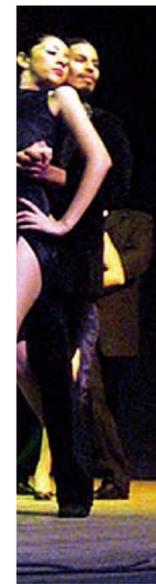
手風琴的原創靈感是源自18世紀，據說是中國的笙傳到歐洲後，歐洲的樂師把簧片發音的原理加以改良；比較明確的歷史，是在1821年，由歐洲人布許曼發明口吹的歐拉琴，不久再加入按鍵和手風箱，可說是手風琴的濫觴。1829年，奧地利人達彌安(Damian)又將歐拉琴加了和絃功能鍵，以手動風發聲的手提型樂器，並在當地正式命名為Accordion，這個字源自法文，意思是弦線、和絃，在阿根廷則稱bandoneón。

19世紀，一波150萬的歐洲人移民到南美洲，在阿根廷的移民主要來自德國和義大利，於是手風琴隨這些移民傳入阿根廷，最初是用來取代沒有風琴的貧困教堂，很快的手風琴被愛爾蘭水手帶入酒館，以手風琴音域寬廣、雄厚的音量，演奏起來爆發力十足，更容易將探戈帶到讓人癡狂的地步。

Bandoneón 音色時而低沉哀淒，時而愉快亮麗，加上其適合演奏激烈又具張力的節奏特性，成為與阿根廷探戈舞蹈搭配的絕佳樂器。經 Astor Piazzolla 等手風琴名家的努力，bandoneón 更隨著阿根廷探戈的風行，傳遍世界各地。

1959年的專輯《再會吧！尼諾尼》(Adiós! Nonino)，建立了皮耶佐拉作品的標準架構，由快板、慢板、快板、慢板、完結篇組成；快的部分強調強烈、刺耳的聲音，慢的則利用弦樂器表演，或者由皮耶佐拉獨奏手風琴。鋼琴前後連貫整曲，作為整個骨幹，而電吉他有時也連貫整曲或者用來作為即興演奏的點綴，低音提琴雖然用得不多，不過渾厚的特色也是曲子中不可割捨的。手風琴、小提琴、鋼琴、電吉他、低音提琴成為皮耶佐拉五重奏的組合，很多批評家也認為這些樂器是演奏皮耶佐拉創作的曲子最合適的樂器，這樣的風格既粗糙刺耳、卻又複雜精細，精妙的組合增強了曲子內在的特質。

圖片來源：
Adios nonino <http://tangoparalosamigos.blogspot.com/2008/05/descargar-musica-astor-piazzolla-adis.html>
Tango dancers <http://tangoparalosamigos.blogspot.com/search/label/Aires%20de%20Tango>
Astro piazzolla <http://marten73.wordpress.com/2008/09/20/adios-nonino/>
Astro piazzolla 2 <http://www.maniadb.com/artist.asp?p=117272&o=d&m>
Tango dancers 2 <http://www.9sky.com/photo/cdoxoverdetailist.aspx?cid=14298>



【編按】陳映真，這一位戰後最受爭議的台灣作家，終身堅守著現實主義文學大旗，作品以描寫城市知識分子的生活和情緒為主，批判性的再現了在東亞冷戰、國共內戰的雙重構造下，戰後台灣知識份子的徬徨、苦悶以及追求解放的理想主義色彩。今天，我們生活在冷戰解體、國共和解，但新一輪的反華圍堵正方興未艾的歷史轉折點，重新「閱讀陳映真」，不僅僅是為了表示我們對這一位前輩作家一生的思考、寫作和社會實踐的敬禮，更重要的是，通過對他的作品閱讀與反思，讓我們一起為自己，以及人類社會的共同未來，把梳出一條可能的道路。

感謝趙剛老師的仗義出手，讓我們能夠順利的展開「閱讀陳映真」這個欄目，《兩岸毒報》將以較大的篇幅陸續刊出他的宏文，也歡迎各界友好一起來參與討論，分享勞動成果。（為了方便讀者閱讀，在不影響作者文意的前提下，我們對段落略做調整，也適當的下了小標，文責當然就由編輯部承擔）



陳映真



陳映真小說《忠孝公園》書影



陳映真小說《將軍族》書影



陳映真小說《夜行貨車》書影

陳映真

人不好絕望，但也不可亂希望(上)

讀陳映真的〈一綠色之候鳥〉*

文／趙剛（東海大學社會系教授）

年輕的陳姓講師在某大學教英國散文。在一個你我都知道的那種台北雨季的午後，他在眷屬區的家門口拾起了一隻鳥，一隻「綠色的鳥，張著很長的羽翼。人拳大小的身體在急速地喘息著」（2：2）註一。這隻迷航了的候鳥——常簡稱為「迷鳥」，吹皺了一池死水，打破了綿綿愁雨人們相對無言的沈悶，成為了好幾個老師與他們家裡的熱力話題，一時之間，活化了人際交往。

雖說每個人被這位不期而至的嬌客所撥動的心弦並不同，好比，陳老師以鳥喜，趙公以己悲，但大約都是因這隻神秘綠鳥的離散、失群、失路的命運而若有所感。

趙公是陳老師的同事，一位年近六十的英國文學史老教授。而趙公的至交，動物學教授季公，因為他的病妻喜聞樂見這隻綠鳥，於是他也以超乎專業本應有的興趣，高度關切起這隻鳥來。他查出了這隻鳥的來歷：「那是一種最近一個世紀來在寒冷的北國繁殖起來了的新禽，每年都要做幾百萬哩的旅渡」，但是，「這種只產於北地冰寒的候鳥，是絕不慣於像此地這樣的氣候的，牠之將萎枯以至於死，是定然罷」（2：17）。

迷鳥，是每個人自身狀況的投射

因為病榻上的季妻對這隻鳥所表露的聞問熱情，陳老師在他那對鳥專情的夫人的一石二鳥「建議」下，把已經安置在一個「北歐風」籠子的鳥，當人情，送給了季公夫婦，而授受兩方倒也因此萌發出一種相知相惜。通篇小說所描述的正是在這隻綠鳥到來與神秘消失的這段期間，降臨在這幾個人家的希望、友情、康復、癡狂、死亡，以及絕望。應該是還不到三十的陳老師，就是這件離奇事件的敘述者。短短兩三個月之間，他經歷了季妻的死、趙公的死、他自己妻子的死，以及他復發的「哀莫大於心死」。

這隻鳥，對不同的人有不同的意義；趙公筆直看到了隧道盡頭的絕望，陳老師則先喜後悲，心隨物轉。因此，「綠

鳥」所象徵的，其實常是每個人自身狀況的投射。小說裡，唯有季公並沒有以己悲或是以物喜地自我投射絕望或希望。季公反倒是毋意毋必毋固毋我的體現者，於他，這就是一只非時非地從而終將非命的迷鳥而已。季公憐這隻鳥，在別人哀啊喜啊的時候，是他，在盡己地照顧著這隻鳥，但他對這隻鳥並不會充填比這個愛物之情更高的「象徵主義」期望，儘管季公的命途不比其他入順遂。季公面對絕望與希望，或簡言之，對「未來」的態度，和其他二位是大不同的。趙公絕望，陳公浪漫，季公清醒。

背景中針對特定問題的想要表達但又不能直接表達的思想內容。這是一個不得不奧秘的寓言寫作，而關於何以如此的分析則是在本文最後一節。如果本篇評論因而有了某種「索隱」風景，那也恰恰是陳映真的這篇小說所要求於評論工作的；評論者的職責正是求索文本在特殊語境下的隱晦所指，並舒展其意涵，使其在與作者與歷史的三維關係之間達到一種「通」的效果。因此，我雖不敢宣稱我對這篇小說的解讀是唯一正解，但我相信這個「知人論世」的讀法比較能讀通這篇小說的。

現代主義之外的政治解讀

因此，我認為最不可取的讀法是一種「現代主義」的讀法，以現代派所設定的感觸理解這篇小說，將文本剝離於作者並與歷史斷脈，從而只能強調其文學表現形式的「象徵主義」，以及小說內容所表面鋪陳的虛無、死亡、慾望、希望、絕望……等「普遍人性要素」。這應是這篇小說問世以來最經常遭遇到的一種主流理解方式。而如果我们不甘於這樣的「理解」，那首先得掌握這篇小說在作者早期創作歷程中的位置性。

我們都知道，陳映真在1966-67之間，陡然升高了他的現實主義的向外批判能量，推出了旗鼓聲然的〈最後的夏日〉以及〈唐倩的喜劇〉等小說，從而與60年代初的憂悒的、內省的，有高度寓言與懺悔錄性質的寫作之間，展現了明顯的變異。於是，把1964年的〈一綠色之候鳥〉置放在這個脈絡下，就不難看到它是一篇中間性質作品，而「中間」的特定意義在於它把「向外批判」包裹在一隱晦的寓言形式中。

本文即是企圖剖析這個寓言的政治與思想的批判性。我在前三節所要進行的分析即是把文本置放於台灣60年代的一般脈絡中，討論小說的三個主要人物，趙公、陳老師（他三十不到，我們還是別稱他為公了），以及季公，以及他們作為60年代台灣知識份子的三種可能的主體狀態，特別是關於他們面對「未來」的方式，而我將把討論盡量限制在小說

文本所充分支持的範圍內。這樣的解讀方式，我認為要比現代派的去歷史解讀要有效得多，而且也是小說文本所充分支持的，我稱這個解讀為「一般性的」政治解讀。

但在閱讀與書寫的過程中，我始終又有一種並未真正讀通的感覺。雖然文本並沒有提供充分的線索讓我得以據之深入，但我總是覺得「一綠色之候鳥」，不只是泛泛的「希望」，而必定有一個更「歷史性」的所指。在最後一節，我將以極其稀薄的文本證據，進行一個「特定性的」政治解讀，將「綠鳥」解讀為「美式自由主義」……。但不管是哪一種解讀，我們都將看到，相對於小說的表面主人公陳老師，低調的季公其實是這篇小說裡最複雜難解，也最饒富討論意義的核心角色，因為他承載了作者關於可能的「出路」的探索。掌握住「季公」的意義，對兩種解讀（一般性的與特定性的），都是核心的。

死亡與絕望的呼喚：趙公

年輕的陳老師說他自己是「漂泊了半生的人」（2：6），這或許有一點資深講師故作老成的誇張，但趙公則的確是個漂泊了大半生的人——名如其命「如舟」。單身老教授趙如舟，「十多年來，他都講著朗格的老英文史。此外他也差不多和一切文化人一樣，搓搓牌；一本一本地讀著單薄的武俠小說。另外還傳說他是個好漁色的人……」（2：8）。但怎想到，這麼一個混一天是一天的老教授，在他的青年時期，竟然還是個「熱情家」哩，「翻譯過普希金、蕭伯納和高斯華級的作品」（2：8），而且像五十年前後眾多留學日本的熱血青年一樣，在祖國遭到危難時，毅然歸國。趙公應也是那大時代男兒之一，「回到上海搞普希金的人道主義，搞蕭伯納的費邊社」（2：22）。

陳映真的小說人物誠然都是虛構的，但他們從來沒有跳出過歷史，不但沒有，還都盡力緣歷史而行。因此，這篇小說寫於1964年，而小說裡的趙公又「將近六十」，那麼我們是可以推測趙公生於1905年左右。而趙公「回上海搞普希金的人道主義，搞蕭伯納的費邊社」之時，應該是在1931、32年間，當是時，由於日寇相繼發動九一八與一二八事變，很多留學日本的學子棄學歸國，造成了所謂中國第一批留學生回國熱潮。這時的趙公二十六七歲，滿懷淑世熱情（雖然私德不稱，遺棄了一個叫做節子的女人於日本），投入知識份子的改革運動。

失去言動空間只有混吃等死

我們從「人道主義」與「費邊社」來推測，年輕的趙公應該是一個也關心社

會改革與社會正義的「自由主義者」，用我們今天的話來說，是一個中間偏左的知識份子。話說回來，彼時的中國自由主義者似乎也少有關心政治自由或是政治人權的那種自由主義。這樣一個相對開明、進步的知識份子，49年左右來到台灣，在極右的、威權的、「道統的」國民黨統治下，顯然失去了任何言動的空間，從而只有過著一個虛無頹唐混吃等死的人生，拿著發黃的授課講義誤他人子弟，捧著單薄的武俠小說殺自家時間……。

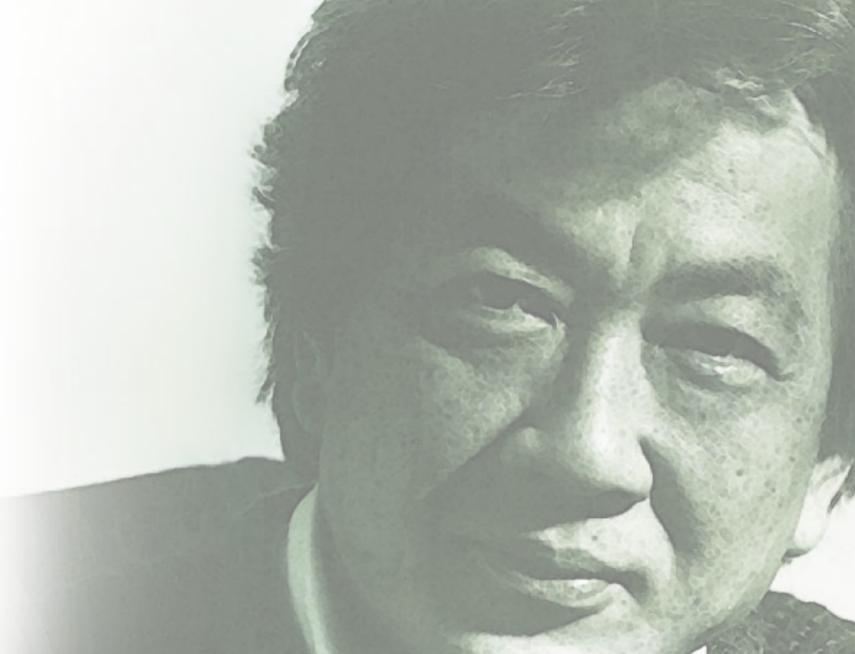
我們幾乎可以確信，趙公的墮落的、虛無的人生的後頭隱藏著對國民黨的厭憎。小說後頭，這個趙公得了老人痴呆，進了精神病院，死了，同仁清理他的宿舍時，「才發現他的臥室貼滿了各色各樣的裸體照片，大約都是西方的胴體，間或也有日本的。幾張極好的字畫便掛在這些散佈的裸畫之間，形成某種趣味」（2：24）。

小說關於趙公的這幾筆勾勒，隱藏著作者對六〇年代國民黨統治的批判，以及對它之下的知識份子精神與人格狀態的悲歎。六〇年代，國民黨政權在美蘇的冷戰對抗大體制下，以及美國支持的兩岸分斷體制下，所進行的威權統治，以及對思想文化的控制，使得本來還懷抱著某種理想的知識份子（或「文化人」）為之頹唐墮墜；「知識份子」不能有異見，所餘者，麻將、武俠、字畫，與東西洋裸畫也。

左翼男性主體的懺悔自省

趙公不但遺失了對未來的希望與對知識的熱情，也一併丟卻了主體所以立的文化根本，包括道德與審美。他將「幾張極好的字畫」混雜在裸畫之間，不就是魚目混珠泥沙俱下的表徵嗎？對趙公及他同時代知識份子同儕的萎靡疲蔽，作者是哀矜的，但同時，也隱藏著自指之意。這個「自指性」是比較難察覺的，因為讀者很容易被作者所誤導，不免先入為主地以年輕的「陳老師」為陳映真的某種自況，而忽略了一種可能：衰老的、墮落的趙公反而更與作者當時對他的「左翼男性主體」的一種深刻的身心存在狀況的不真實，與對墮落的頹廢的引誘的懺悔自省，反而更有某種內在聯繫。註三

比起年輕的、應是本省籍的陳老師，趙公的悲哀還多了一個因兩岸分斷而來的與故土親人的永離之痛。綠鳥讓趙公落寞地想起了「多異山奇峰」的故鄉，想起禽類「成群比翼地飛過一片野墓的情景」（2：8）。當年輕的陳老師僅僅是在長者跟前富文采狀地，以「很遙遠的、又很熟悉的聲音」來描述綠鳥啼轉時，趙公卻陷入了無邊愁思，聯想到泰尼遜詩句裡的「call」，並體會為「死亡和絕望的呼喚」（2：10）。苦楚的



趙公，抽著板煙，『叭叭』地把口水吐在地板上』，好似竭力「吐著他的苦楚」。他說：

十幾二十年來，我才真切的知道這個call，那硬是一種招喚哩！像在逐漸乾涸的池塘的魚們，雖還熱烈地鼓著腮，翕著口，卻是一刻一刻靠近滅和腐朽！（2：10）

心腸久已枯槁乾癟的他，在目睹了季公喪妻的嚎慟時，反響到自己的失情失德，而由衷地發出崇敬之言：「能那樣的號泣，真是了不起……真了不起」（2：22）。對著年輕的陳老師，趙公的罪感與恥感竟然潰堤，傾洩而出他壓抑平生的陰損往事：

「我有過兩個妻子，卻全被我糟塌了。一個是家裡為我娶的，我從沒理過伊，叫伊死死地守了一輩子活寡。一個是在日本讀書的時候遺棄了的，一個叫做節子的女人。」
我俯首不能語。
「我當時還滿腦子新思想，」他冷笑了起來：「回上海搞普希金的人道主義，搞蕭伯納的費邊社。無恥！」
「趙公！」我說。
他霍然而起，說：
「無恥啊！」
便走了。（2：22）

趙公是一心殘志廢的絕望之人，只看到罪與死，那麼，他從綠鳥的啼轉聲中，當然也只能聽到「死亡和絕望的呼喚」。（未完待續）

註

*本文作者於2010年7月20日在中國社會科學院文學所口頭發表本文，謝謝多位與會者的討論，對論文的修改有一定幫助。

註一：本文所使用的版本是《陳映真小說集》1-6，台北：洪範，2001。本文標記引述來源於引文之後；（2：2）表示第2集第2頁。

註二：我之在書寫〈悽慘的無言的嘴〉的評論時，已指出該小說有一種愛倫·坡況味，而這篇似乎更是。我猜測此時的陳映真可能有一段嗜讀坡的經驗；而事實上坡在這篇小說中也真被提到了（2：12）。

註三：請參考趙剛〈頑頑於星空與大地之間：左翼青年陳映真對理想主義與性/兩性問題的反思〉，《台灣社會研究季刊》，第78期，2010年6月，第47-114頁。



新書介紹

書名：尋常百姓家
 作者：么書儀
 ISBN：978-986-6777-25-7
 訂價：400元
 人間出版社
 地址：108台北市萬華區長泰街59巷7號
 電話：02-2337-0039、02-2337-0566
 傳真：02-2337-7447、02-2337-0867
 E-mail：renjianpublic@yahoo.com.tw

《尋常百姓家》簡介
 本書提供理解中國20世紀社會歷史的一個角度。最近10年中國出了不少家族史和回憶父母親的書，都屬於從細部著眼的小歷史。……
 但是《尋常百姓家》和一些回憶父母的書有兩個區別。一個是書寫的對象不同，另一個是材料的來源不同。市面上回憶父母的著作，有許多書寫的政治名人和文化名人。而《尋常百姓家》的書寫對象不是名人而是普通人，小人物。……
 他們是中國眾多百姓中的兩個，而這本講的便是一個普通人家在20世紀中國不斷變遷的社會中生存、奮鬥、尋找希望的歷史。

人間

尋常百姓家載角
 憑載角至人間出版社
 購買《尋常百姓家》
 享8折優惠。



六龜產銷班班長王坤煌免費提供自己的商場給眾農友販售農產。



六龜災民堅強的回到農場、果園，並告訴自己：「只要人不倒，所有倒的東西都能讓它再站起來！」



王坤煌完成的「藤枝原生老山茶」包裝設計



八八水災後，阿甘媽一改過去的慣行農法，開始學習有機栽培。



今年9月，凡那比颱風再次襲擊高雄六龜鄉。「舊災區又成新災區，去年的災民今年還是災民！」

影像只是起點，不是終點

八八風災之後，「大我文創」的伙伴穿梭在高雄、屏東、嘉義、台東、南投等災區，陸續攝製了15支紀錄短片，將身處艱困時刻卻依然奮起的災民故事上傳至「我不只是一個人」部落格，讓台灣社會看到災民們堅韌的生命力及其展現的正面價值。

然而，「影像只是起點，不是終點」。攝製紀錄片並非「大我文創」的終極目的。透過媒體和網路的傳播，我們看到了災區與非災區、災民與非災民之間的關懷與互助。許許多多本來不認識的朋友因而結識，進而伸出友誼之手，參與了災區的重建。

這些災區朋友，在面臨個人最黑暗的時刻，不退反進，從小我投入大我並凝聚大我，撫慰了自己的傷痛也撫慰了別人的心。然而，災區更需要生計的重建，那是一切重建工作的物質基礎。於是，「大我文創」籌劃了「大我雲端市集」，不募款也不涉及金流物流，只希望建立一個生產者與消費者直接對口的網路平台，直接惠及雙方，也讓有心的朋友透過購買災民的產品參與災區重建，永續陪伴災民。

今年12月，為了進一步宣傳「雲端市集」的理念，也為了讓災區的朋友們年終時能有些收益，我們將與六龜農產行銷班，以及災區的原住民朋友聯合在台北舉辦災區農特產品及手工藝品展示/品嚐會。透過這場展示活動，北部的鄉親將得以一嘗災區農友與工藝家們辛苦勞動與創作的果實，然而更重要的是，我們希望這場活動能帶來宣傳極大化的效益。畢竟，災區需要的不只是一次性的購買行動，而是永續的關懷與支持。

《大我雲端市集》12月之約 遠山的呼喚

從虛擬走向實體，化關懷為具體行動！

3月以來，您或許已從「我不只是一個人」部落格，以及「大我文創」FB粉絲團，認識了這些災區的朋友，如果您曾經感動，如果您曾經佩服，那麼，就讓我們從虛擬世界走向實體，化關懷為行動，陪伴災區民眾一起踏上這條關於災區、關於台灣社會重建的互助之路！集小我之力，創大我之福，朋友們，請接受我們誠摯的邀請，12月11日，遠山的呼喚雲端市集，台北見！

· 活動時間：2010.12.11 (六) 10:00am~16:00pm
 · 活動地點：中正紀念堂 國家戲院 劇院生活廣場 (台北捷運中正紀念堂站6號出口)

一·二零一零·十·十四·「妖受甜」

想要在紅綠燈頻繁閃爍的十字路口任何一點擺攤，難如登天。道路標線紅色黃色嚴陣以待，明眼人一目了然，膽敢冒犯的情非得已的，在交警開出罰單或拖吊前辦好事，逃之夭夭算賺到。

一台堆滿蜜白柚的發財車，停在婦幼醫院西側對角南昌街的號誌燈桿下，車頭朝北右側前後車輪大大方方壓在路面的紅色標線上，距離黃昏下班的尖峰尚早吧。

兩個合夥人，一個坐在柚子堆上，另一晃悠在車旁。蜜白柚哪裡的？直覺應是泰國進口的，但堆在車上柚子的個頭並沒那麼大，斗六產的，我問晃悠的，他回答。半信我半疑。中秋前，斗六友人剛寄了一箱原生種文旦來賀節，外形老模老樣，若這一車的產地真是斗六，恐怕從境外移植？

車篷後沿的鐵條架，懸著一塊白底紅字的壓克力牌子，我便是被它遠遠的吸引而朝它走了近來。三個紅字「妖受甜」，這一車柚子，只準備賣給能將三個字自行翻譯成閩南語的購買者？「妖受甜」，閩南語是極甜，甜得讓人

超乎預料難以置信之意。但這三字也只是擬音詞，使用閩南語生活的人一瞥即心領神會。噱頭無奇不有，經商無詐不有，甜度應到幾度才夠得上「妖受甜」，需要請教種果專家。兩個合夥人毫不例外，幸了兩枚柚子，放在顧客伸手可及之處，我試了一口，水分甜度合格，但仍然無從確認，是否已經達到三個紅字「妖受甜」的程度。抬頭望望壓克力板，它靜靜的彷彿無奈，而非完全無動於衷。

這幾年時興教改，紅紅火火，此刻如果恰巧某位執「母語」教鞭的先生路過，伊大概可以為我解惑。「國語日報社」就在羅斯福路口，等會兒繞去請教他們的專家，壓克力板上的三個字，會不會是火星文。

我約略知悉普通話裡的「天壽」，一種解釋是：未成年而死，泛指未滿四十歲而死亡，它的閩南方言拼音「yāosiū」。賣柚子的合夥人由此轉借，「天壽」避諱不吉祥，調皮換成「妖受」，小謙博君一察，大雅無傷，比起廟堂上白晝偷天換日，夜裡瞞天過海的行徑，這一塊壓克力板竟透著淡淡的耿問的可愛。

毒蘋果札記

文/施善繼



「妖受甜」文旦

二·二零一零·十·十四·「丁客」極樂

坐在候診廳的座位上，與女婿一道聽見了護士的廣播呼喚，「施舜耘的家屬…」，一前一後走進門診室，主治醫師擦開垂掛及地的布幔，讓我們陪看孕婦懷胎四月，例行產檢的超音波掃描。

真忘了帶一份《小耘周歲》的影本送給大夫。當年來我家報戶口的那名女嬰，如今躺在婦科門診的床上，過完這個冬季春伊將要正式晉階升格成為媽媽。大夫說伊不是高齡產婦，還差一個月就不算是。熒屏上，不甚清晰的影像，在溫暖滋潤黑暗無邊的子宮中，急促的蠕動著。母體的臍帶，使人類得以代代相承相連。

台灣在新殖民主霸佔詭詐下，度過相對承平的長日。資產階級「丁客」的薰風不知不覺，也從上國飄飄然往這廂吹拂，雙薪不有庶乎極樂。「丁客」絕非只是一般的氣體，所得高吃好鬥相報，所得低有魚蝦嘛好，它是劃時代的主潮，無論有婚姻登記或沒有婚姻登記都請來弄潮；女同志、男同志或混搭的同志都齊來弄潮。少子化別擔心，不會造成明日社會發展的隘道。

台灣的「丁客」類歸中產階級，權充社會基盤的中產階級到底經不經得起科學的階級分析。

老朽的一支草一點露。老朽的不孝有三無後



丁客族的美國夢

三·二零一零·九·二十·藍領詩人

不想員工交流的工廠
 —富士康集團員工自殺時事詩/鄧阿藍

一·
 現代感自輪廓展現
 廠房投下陰影濃濃
 擴大遮蓋暗天的光線
 巨影逐漸化入黑夜
 宿舍旁一個個員工夢行
 半夜仍急急不停做著
 裝配零件的動作
 壁上黑影似監視的線長
 裝配員肩並肩
 只聽到日間工具碰撞的響聲
 沈默地不敢談話
 彷彿工廠的高牆隔在中間
 大廠大門外兩旁
 遍植色彩調和的花草樹木

道別時，他留下一首詩的手稿給我。

二·
 工作間瀰漫著科技設備的氣氛
 生產線不斷催促運作
 耐用的電腦器具排列整齊
 很多人腦卻迷迷糊糊
 恍如手機損耗過度
 發出極弱的電力信號
 夢境積累疲勞
 夢遊到製成品倉庫後面
 沈重的石塊
 黑洞洞中有人用力揭起
 廠內爛地的缺口
 若咽喉長滿乾苔
 十幾個男女工人睡眠迷離
 跳入埋藏很久的古井去
 曾經封閉年月井道狹窄
 他們依然不想交談
 只忙於重複機械一樣的手勢
 一同無言墮向
 自古在管道裡形成的黑暗



阿藍